

# د ماشوم د خونديتوب معیارونو لپاره لنډ لارښود

نسخه 10.1 • اپریل 2023



COMMISSION FOR CHILDREN  
AND YOUNG PEOPLE

د ماشومانو او ځوانانو لپاره کمیسیون

- 3..... شاليد (پس منظر)
- 4..... دا لارښود څرنگه کارول کيږي؟
- 1 معيار: سازمانونه د کلتوري پلوه خوندي چاپيريال رامینځته کوي چيرې چې د اب اوريجنل ماشومانو او ځوانانو متنوع او ځانگړي پيژندنې او تجربې ته درناوی او ارزښت ولري. 5.....
- 2 معيار: د ماشوم خونديتوب او هوساينه د سازمانې مشرتابه، مدیریت او کلتور سره تړلې ده 11.....
- 3 معيار: ماشومان او ځوانان د خپلو حقونو په اړه ځواکمن شوي، په هغو پريکړو کې برخه اخلي چې په دوی اغيزه کوي او په جدي توگه په پام کې نيول کيږي. 14.....
- 4 معيار: کورنۍ او ټولنې د ماشومانو د خونديتوب او هوساينې په وده کې خبرتيا او دخپل دي 17.....
- 5 معيار: مساوات ساتل کيږي او په پالیسۍ او عمل کې مختلفو اړتياوو ته درناوی کيږي. 20.....
- 6 معيار: هغه خلک چې د ماشومانو او ځوانانو سره کار کوي مناسب دي او حمايت يې کيږي ترڅو په عمل کې د ماشومانو د خونديتوب او هوساينې ارزښتونه منعکس کړي. 24.....
- 7 معيار: د شکايتونو او انديښنو پروسې بايد په ماشومانو متمرکزې وي 27.....
- 8 معيار: کارمندان او رضاکاران په پوهه، مهارتونو او پوهاوي سمبال دي ترڅو ماشومان او ځوانان د روانې زده کړې او روزنې له لارې خوندي وساتي. 31.....
- 9 معيار: فزيکي او آنلاين چاپيريال خونديتوب او هوساينې ته وده ورکوي پداسې حال کې چې د ماشومانو او ځوانانو لپاره د زيان رسولو فرصت کموي 34.....
- 10 معيار: د ماشومانو د خونديتوب د معيارونو پلي کول او په منظمه توگه بياکننه او لا غوره کول 37.....
- 11 معيار: پالیسي او طرزالعملونه مستند کوي چې څنگه اداره د ماشومانو او ځوانانو لپاره خوندي ده. 39.....

## شاليد (پس منظر)

ټول ماشومان حق لري چې د خونديتوب احساس وکړي او خوندي وي، مگر خونديتوب په خپل سر نه پېښېږي.

په وروستيو کلونو کې مور د ډيرې هغو ماشومانو په هکله د پوهيدو او ډيرې تحقيقاتو څخه د زده کړې فرصت درلود چې له جنسي تيري څخه تير شوي دي، د ویکتوريا د پارلمان د باور خيانت تحقيقات<sup>1</sup> او د ماشومانو د جنسي تيري په اړه د دولت د غبرگونونو شاهي کميسيون<sup>2</sup> (شاهي کميسيون) په گډون. دې بنودلې ده چې پر ماشومانو يې تر ويجاړونکي حده پورې اغيزه درلودلې ده کله چې سازمانونه د ناوړه گټه اخيستنه د مخنيوي لپاره سم کلتور، سيستمونه، پروسې او پوهه ونلري.

د ماشومانو د خوندي ساتنه سازمان د ماشومانو د فزيکي، جنسي، احساساتي او رواني ناوړه گټه اخيستنه او غفلت څخه د ساتنه لپاره جدي گامونه پورته کوي. دا د ماشومانو خونديتوب او هوساينه ته لومړيتوب ورکوي او د سازمان په هر اړخ کې د ماشومانو خونديتوب ته ژمنتيا ښيي.

د ویکتوريا د ماشوم د خونديتو لازمي معيارونه (معيارونه) له 2016 راهيسې پلي شوي.

د شاهي کميسيون په تعقيب، د ویکتوريا حکومت ددې معيارونو بياکتنه کړې ده.<sup>3</sup> بياکتنه د معيارونو لپاره قوي ملاتړ موندلی او د يو شمير بدلونونو وړانديز يې کړی ترڅو معيارونه د ماشومانو د خونديتوب د سازمانونو د ملي اصولو سره ښه تنظيم کړي او د معيارونو اداره پياوړې کړي.

د دې سپارښتنو سره سم، تازه معيارونه په 2021 کې د ویکتوريا د حکومت لخوا خپاره شوي. دا 11 تازه(نوی) شوي معيارونه لري چې د 2022 کال د جولای د 1 څخه پلي کيږي.

د معيارونو په پلي کولو کې، سازمانونه فرصت لري چې تر اوسه پورې خپلو هڅو ته انعکاس ورکړي او خپل ظرفيت لوړولو ته دوام ورکړي ترڅو ماشومان له زيان او ناوړه گټه اخيستنه څخه وساتي.

<sup>1</sup> د کورنۍ او ټولنې د پراختيا کميټه، د ویکتوريا پارلمان، [د باور خيانت: د مذهبي او نورو غير دولتي سازمانونو لخوا د ماشومانو څخه د ناوړه گټه اخيستنه په اړه تحقيقات](#)، ویکتوريا 2013، 2: 262 مخ.

<sup>2</sup> د آسټراليا مشترک المنافع دولت، [د ماشومانو جنسي تيري ته د دولت لخوا غبرگونونو لپاره شاهي کميسيون](#)، 2017.

<sup>3</sup> د روغتيا او بشري خدماتو څانگه، [د ویکتوريا د ماشوم د خونديتوب د معيارونو بياکتنه](#)، 2019.

## دا لارښود څرنګه کارول کيږي؟

دا لارښود په لنډه توګه هر معیار په ګوته کوي، متوقعه پایلې، لږترلږه اړتیاوې او د مطابقت شاخصونه په ګوته کوي چې سازمانونو سره به د هر معیار په مطابقت کې مرسته وکړي. د دې په اړه نور مفصل لارښود چې څرنګه سازمانونه د معیارونو سره مطابقت کولی شي د ماشومانو او ځوانانو لپاره [د ماشومانو د خوندیتوب سازمان رامینځته کولو لارښود کې شامل دي](#).

د معیارونو څخه هر یو یې د **متوقع پایلې** د بیان په توګه څرګند شوي چې سازمانونه یې باید ترلاسه کړي. د مثال په توګه، 3 (دریم) معیار د اړینه کوي چې 'ماشومان او ځوانان د خپلو حقونو په اړه ځواکمن وي، په هغو پریکړو کې برخه واخلي چې دوی اغیزمن کوي او دوی جدي وګڼل شي'.  
په هر معیار کې **لږترلږه اړتیاوې** شاملې دي چې سازمانونه یې باید پوره کړي. نوي معیارونه د سازمانونو سره د مطلوبو پایلو په پوره کولو کې د مرستې لپاره ستر لارښود چمتو کوي، پداسې حال کې چې لاهم انعطاف ته اجازه ورکوي.

د هر معیار لپاره، د ماشومانو او ځوانانو کمیسیون (کمیسیون) د اسنادو او کړنو لیست چمتو کړی چې دا نښې چې آیا ستاسو سازمان دا لږترلږه اړتیاوې پوره کوي. مور دا **د مطابقت شاخص بولو**. د مطابقت شاخصونه د نظریاتو په ځواب کې رامینځته شوي چې سازمانونه د دې په اړه نورې مشورې غواړي چې تنظیم کونکي د مطابقت د ارزولو پرمهال کوم موارد گوري. د مطابقت شاخصونه عموماً د لږترلږه اړتیاو څخه یو یا ډیرو سره مطابقت لري، کوم چې د شاخص څخه وروسته په قوسونو کې بنودل شوي.

سازمانونه به عموماً د معیارونو سره مطابقت ولري که چېرې دوی لیست شوي اسناد چمتو کړي او په هر فصل کې د **مطابقت په شاخصونو** کې ټاکل شوي عملونه بشپړ کړي. په هر صورت، ستاسو سازمان باید ډاډ ترلاسه کړي چې منل شوې تګلاره پایله او لږترلږه اړتیاوې ترلاسه کوي لکه څنګه چې په هر معیار کې ټاکل شوي.

دا لارښود په اصل کې عمومي دی ځکه چې معیارونه د داسې پراخه او متنوع سازمانونو لپاره پلي کیږي. ستاسو د سازمان ماهیت یا ځانګړتیاوې کیدای شي پدې معنی وي چې تاسو باید ځینې کارونه په یو څه توپیر ترسره کړي چې پدې لارښود کې وړاندیز شوي. که داسې وي، تاسو باید تشریح کړئ چې ستاسو چلند څنګه د پایلو او د معیارونو لږترلږه اړتیاو سره مطابقت لري.

د کمیسیون په شمول په ویکټوریا کې د معیارونو لپاره شپږ شریک تنظیمونکي شتون لري، او تاسو کولی شئ خپل تنظیمونکي د کمیسیون په ویب پاڼه کې ومومئ. ځینې سازمانونه چې د ماشومانو لپاره ډیرې ډول خدمتونه وړاندې کوي ممکن له یو څخه ډیر تنظیمونکي ولري. ځینې تنظیمونکي د سکتورونو او سازمانونو لپاره ځانګړي لارښوونې صادرې کړي چې دوی یې تنظیموي. چېرې چې د شریک تنظیمونکي لارښود ستاسو په سکتور کې پلي کیږي، او د دې لارښود سره توپیر لري، ستاسو سازمان باید په دې سکتور کې ستاسو د عملیاتو لپاره ستاسو د شریک تنظیمونکي لارښوونې تعقیب کړي.

د معیارونو پلي کولو او د ماشومانو خوندیتوب ته لومړیتوب ورکولو څرنګوالي په اړه د نورو معلوماتو لپاره، [د ماشومانو د خوندیتوب سازمان رامینځته کولو لارښود](#) ولولئ.

**اصطلاحات:** په دې لارښود کې د اب اورجینل اصطلاح د استرالیا د اصلی خلکو او د توریس سټریټ ټاپو د خلکو په شمول ده. مونږ د ماشوم یا ماشومانو اصطلاح کاروو چې دواړه ماشومان او ځوانان د ۱۸ کلونو څخه کم عمر ولري. په دې لارښود کې، یو سازمان هر هغه کاروبار یا ډله ده چې د ماشومانو سره کار کوي یا رضاکارانه کار کوي.

# ۱ معيار: سازمانونه د کلتوري پلوه خوندي چاپيريال رامینځته کوي چيرې چې د اب اوريجنل ماشومانو او ځوانانو متنوع او ځانگړي پيژندنې او تجربې ته درناوی او ارزښت ولري.

د ماشوم د خونديتوب معيار 1 سره په مطابقت کې يو سازمان بايد لږترلږه، ډاډ ترلاسه کړي چې:

- ۱.۱ د ماشوم وړتيا چې خپل کلتور څرگند کړي او له کلتوري حقونو څخه خوند واخلي هڅول کيږي او په فعاله توگه ملاتړ کيږي.
- ۱.۲ داسې ستراتيژيانې په سازمان کې پلې شوې وي چې ټول غړي يې د اب وريجنل کلتور پياوړتيا او ستاينې کولو لپاره سمبال وي او د ابوريجنل ماشومانو او ځوانانو د هوساينې او خونديتوب لپاره د هغې په اهميت پوهيږي.
- ۱.۳ د سازمان لخوا داسې اقدامات ترسره شي ترڅو ډاډ ترلاسه شي چې په سازمان کې نژاد پرستۍ پيژندل کيږي، ورسره مقابله کيږي او نه زغمل کيږي. د نژاد پرستۍ هر ډول نمونې د مناسبو پايلو سره په نښه کيږي.
- ۱.۴ دا سازمان په فعاله توگه د اب وريجنل ماشومانو، ځوانانو او د هغوی د کورنيو لخوا په دې کې د ګډون او شاملولو ملاتړ او آسانتيا برابروي.
- ۱.۵ د سازمان ټولې پالیسۍ، طرزالعملونه، سيستمونه او پروسې په ګډه کلتوري خوندي او ټول شموله چاپيريال رامینځته کوي او د اب وريجنل ماشومانو، ځوانانو او د هغوی د کورنيو اړتياوې پوره کوي.

## مهم ټکي

- کله چې تاسو په سازمان کې برخه اخلي، تاسو بايد ډاډ ترلاسه کړئ چې ټول ماشومان د خونديتوب احساس کوي، او خوندي دي. په دې کې اب وريجنل ماشومان<sup>4</sup> هم شامل دي.
- د اب وريجنل ماشومانو لپاره کلتوري خونديتوب داسې تعريف شوی چې "ماشوم ته يو خوندي، پالنه او مثبت چاپيريال چمتو کيږي چې دوی د خپل ځان سره راحت وي، خپل کلتور څرگند کړي ... د دوی مذهبي او باوري سيستمونه، او دوی د پالونکي لخوا مرسته ورسره کيږي ... د دوی اب وريجنلی (اصليت) ته درناوی کوي او له همدې امله دوی د خپل هويت او ځان احساس هڅوي.<sup>5</sup>
- د کلتوري خونديتوب ترلاسه کولو کط پدې پوهيدل شامل دي چې څنگه يو سازمان د اب وريجنل خلکو لخوا ليدل کيږي او تجربه کيږي او په ځانگړي توگه د اب وريجنل ماشومانو لخوا.
- اب وريجنل خلک هر يو ځانگړی تاريخ او تجربې لري، او دا مهمه ده چې د هيواد د لومړنيو خلکو په توگه د اب وريجنل خلکو ځانگړی ځای وپيژندل شي.

<sup>4</sup> په دې لارښود کې د 'اب وريجنل' اصطلاح د اب وريجنل او توريست سټريټ ټاپو د خلکو په شمول ده.

<sup>5</sup> SNAICC، کلتوري خونديتوب، ۲۰۲۱.

- د اب اوریجنل په توګه پیژندل د ماشوم د هویت یوه برخه ده. د هر چا په څیر، اب اوریجنل خلک د ژوند مختلفې تجربې او ځانګړتیاوې لري. سازمانونه باید د اب اوریجنل ماشومانو لپاره د ملاتړ چاپیریال چمتو کړي چې هر یو یې د خپلو ځانګړتیاو، ځواک او ننګونو سره ځانګړی وي.
- کلتور او هویت سره تړلي دي، او د اب اوریجنل ماشومانو ملاتړ کولو سره چې د دوی په هویت کې پیاوړي احساس وکړي، تاسو هم د دوی د کلتوري حقونو څخه خوند اخیستلو کې مرسته کوئ.
- د خپل کلتوري هویت څرګندولو وړتیا د اب اوریجنل ماشومان قوی او خوندي ساتي.<sup>6</sup> دا د ډیری دلیلونو لپاره مهم دی. د ماشومانو د ناوړه ګټه اخیستنې د مخنیوي په برخه کې، دا مهمه ده ځکه چې کله چې اب اوریجنل ماشومان د خپل ځان په توګه او د خپل کلتور څرګندونه کې د خوندیتوب احساس ونکړي، د نورو لخوا د ناوړه ګټه اخیستنې خطر ډیریري او ممکن دوی د ناوړه ګټه اخیستنې راپور ورکولو ته لږ لیاواله وي.<sup>7</sup>
- کلتوري حقونه د هر ماشوم حقونه دي، یا په انفرادي توګه یا د خلکو د یوې برخې په توګه، د دوی تاریخي شالید، دود، ټولنیز چلند، ژبه، مذهب یا روحانیت، عقیدې او د ژوند طریقه وده او بیان کړي.
- اب اوریجنل خلک د خپل هویت او کلتور څخه د خوند اخیستلو ځانګړي کلتوري حقونه لري؛ د خپلې ژبې کارول ساتل؛ د خپلو خپلوانو اړیکې ساتل؛ او د ځمکې، اوبو او نورو منابعو سره چې دوی د دودیزو قوانینو او دودونو له مخې اړیکې لري خپلې اړیکې وساتي.<sup>8</sup>
- دا ستاسو مسؤلیت دی چې خپل سازمان ټول شموله کړئ، او دا زده کړې، انعکاس او مثبت عمل ته اړتیا لري.
- د اب اوریجنل کلتورونو په اړه زده کړه باید د دوامداره سفر برخه وي. دا به مهمه وي چې د مشرانو، کارکوونکو او رضاکارانو، ماشومانو او د سازمان د ټولنې د نورو غړو ترمنځ د درک او پوهاوی رامنځته کړل شي. د بل ډول مرستې په اړه فکر وکړئ چې دوی ممکن په سازمان کې د دوی د رول او مسؤلیتونو پورې اړه ولري.
- د ماشوم کورنۍ ته د ښه راغلاست احساس کول او په یوه سازمان کې شاملول د دوی په خوندیتوب کې مرسته کوي.<sup>9</sup> کورنۍ د اب اوریجنل کلتور، روحانیت او هویت بنسټ دی. کورنۍ اکثر د نورو کلتورونو په پرتله په اب اوریجنل کلتورونو کې په پراخه کچه تعریف شوي.<sup>10</sup>
- توکمپالنه د ماشومانو لپاره زیانمنه ده او د دوی هوساینه او خوندیتوب اغیزمن کوي. دا کیدای شي د ماشومانو د ناوړه ګټه اخیستنې بڼه وي. که ماشومان او د هغوی کورنۍ ستاسو د سازمان سره د اړیکو په وخت کې توکم پالنه تجربه کړي، دوی ممکن د نورو اندیښنو یا

<sup>6</sup> د ویکتوریا ایالت، د کورنیو، عادلانه او کور جوړونې ریاست، Wungurilwil Gagapduir Aboriginal Children and Families Agreement، مخ ۳۵، ۲۰۱۸.

<sup>7</sup> P. Anderson et al., *اب اوریجنل او د توریس سټریټ د ټاپو اوسیدونکی ماشومان او په اداري ترتیباتو کې د ماشومانو جنسي ناوړه ګټه اخیستنې*، [Report for the Royal Commission into Institutional Responses to Child Sexual Abuse](#)، [pdf ۱MB]، ۲۰۱۷، pp ۳۰-۳۳.

<sup>8</sup> Charter of Human Rights and Responsibilities Act 2006 (Vic) تطبیق شوی.

<sup>9</sup> د ویکتوریا ایالت، د روغتیا او بشري خدماتو وزارت، [Balit Murrup: Aboriginal social emotional wellbeing framework](#)، ۲۰۱۷-۲۰۲۷.

<sup>10</sup> SNAICC، [د کورنۍ سره اړیکه](#).

شکایتونو د راپورته کولو لپاره ډاډمن نه وي. د توکم پالنې په اړه شکایتونه په جدې توګه اخیستل او په بشپړ ډول یې ځواب ویل دا په ګوته کوي چې ستاسو په سازمان کې به توکمپالنه ونه زغمل شي.

- د اب اوریجنل کلتور په اړه پراخ بیانونه او پیژندل یې مهم دي، مګر یوازې دا به د ماشومانو لپاره خونديتوب رامینځته نکړي. د کلتوري خونديتوب رامینځته کولو لپاره ستاسو د سازمان چلند باید په ټول سازمان کې پلي او ځای پر ځای شي. دا پدې مانا ده چې د سازمان ټولې پالیسي، طرزالعملونه، سیستمونه او پروسې د اب اوریجنل ماشومانو او د هغوی د کورنیو د اړتیاوو په پام کې ونیسي او پوره کړي.

## د مطابقت شاخصونه

### کله چې کمیسیون د دې معیار ارزونه کوي کومو مواردو ته ګوري؟

دا معیار په سازمانونو باندې نوي مکلفیتونه پلي کوي ترڅو د اب اوریجنل ماشومانو لپاره کلتوري خونديتوب تضمین کړي.

د کلتوري پلوه خوندي چاپیریال رامینځته کول وخت، سر بنېندنې او معنی لرونکي بنسټونه ته اړتیا لري. سازمانونه باید اوردمهاله ژمنې وکړي او هر کال معنی لرونکي اقدامات ترسره کړي ترڅو د ۱ معیار سره مطابقت ته وده ورکړي.

کمیسیون پوهیږي چې سازمانونه به د دې نوي معیار سره مطابقت ترلاسه کولو په مختلف مرحلو کې وي. **بنسټیز ګامونه** د هغو سازمانونو سره د مرستې لپاره چمتو شوي چې تر اوسه یې د اب اوریجنل ماشومانو لپاره د کلتوري پلوه خوندي چاپیریال په رامینځته کولو لپاره د پام وړ هڅې ندي کړي. دا **بنسټیز ګامونه** د سازمانونو سره مرسته کوي هغه امور وپیژني چې دوی باید د معیار سره مطابقت او د عمل پلان رامینځته کولو لپاره ترسره کړي.

که ستاسو سازمان احساس کوي چې دمخه یې د اب اوریجنل ماشومانو لپاره د کلتوري پلوه خوندي چاپیریال رامینځته کولو کې ښه پرمختګ کړی دی، نو په **بنسټیزو ګامونو** باندې تمرکز ممکن اړین نه وي. **نور ګامونه** چمتو شوي ترڅو ستاسو سازمان وکولی شي د کلتوري پلوه خوندي سازمان کیدو په لور سفر ته دوام ورکولو لپاره دمخه ترسره شوي کار ته وده ورکړي.

کمیسیون به لومړی د **بنسټیزو ګامونو** سره موافقت وګوري. د **بنسټیزو ګامونو** د پالیسيو، طرزالعملونو او عامه ژمنو لپاره اړین بدلونونه په ګوته کوي، مګر دا باید تاسې درک کړئ چې په سازمانونو کې بدلون وخت نیسي. د عمل پلان باید د معیار سره د بشپړ مطابقت ته د رسیدو لپاره د سازمان لاره په ګوته کړي. **نور ګامونه** د سازمانونو سره مرسته کوي چې پوه شي چې د دې معیار سره بشپړ مطابقت به څرنگه ښکاري.<sup>11</sup>

<sup>11</sup> ستاسو د سازمان ماهیت یا ځانګړتیاوې کیدای شي پدې معنی وي چې تاسو باید ځینې کارونه په یو څه توپیر ترسره کړي چې پدې لارښود کې وړاندیز شوي. که داسې وي، تاسو باید تشریح کړئ چې ستاسو چلند څنګه د پایلو او د معیارونو لپاره اړتیاو سره مطابقت لري. ځینې سکتورونه او سازمانونه شریک تنظیمونکي لري چې ځانګړي لارښوونې یې صادري کړي. چیرې چې د معیارونو په اړه د شریک تنظیمونکي لارښود ستاسو په سازمان باندې پلي کیږي، او د دې لارښود سره توپیر لري، ستاسو سازمان باید پدې سکتور کې ستاسو د عملیاتو لپاره د تنظیمونکي لارښود تعقیب کړي.

## بنسټيز گامونه

### اسناد

- د اب اوريجنل ماشومانو کلتوري خونديتوب ته عامه ژمنتيا شتون لري او د عامه لاسرسي لپاره نندارې ته وړاندې ده. (۱،۱، ۱،۴، ۱،۵ او ۵،۴ ته لينکونه)
- د ماشومانو د خونديتوب او هوساينې په اړه پالیسي او طرزالعملونه، په شمول د ماشوم د خونديتوب او هوساينې پالیسي، د سازمان ژمنتيا تشریح کوي چې د اب اوريجنل ماشومانو ته درناوی او ارزښت لري. پدې کې لاندې موارد شامل دي:
  - کارمندان او رضاکاران بايد ماشومان وهڅوي او ملاتړ يې وکړي ترڅو خپل کلتور څرگند کړي او له کلتوري حقونو څخه خوند واخلي
  - کارمندان او رضاکاران بايد په فعاله توگه د اب اوريجنل ماشومانو او د هغوی د کورنيو لخوا په سازمان کې د گډون او شموليت ملاتړ او آسانتيا برابره کړي
  - نژاد پرستۍ به په سازمان کې ونه زغمل شي او سازمان به څرنگه ځواب ووايي، د احتمالي پایلو په شمول
  - د سازمان مشرتابه مسؤليت لري چې د هر هغه چا سره مرسته وکړي چې د سازمان سره بنکيل دي<sup>12</sup> ترڅو د اب اوريجنل کلتور پیاوړتيا ومني او ستاينه يې وکړي او د اب اوريجنل ماشومانو د هوساينې او خونديتوب لپاره د هغې په اهميت پوه شي. (۱،۱، ۱،۲، ۱،۳، ۱،۴، ۱،۵)
- د چلند قانون او د موقف توضيحات د کارمندانو او رضاکارانه چلند توقعات په گوته کوي په شمول:
  - د توکم پالنې صفر زغم او تمه کيږي چې کارمندان او رضاکاران به د نژاد پرستۍ په پيښو کې اجرات ترسره کړي
  - دا چې د ماشومانو سره به مرسته کيږي تر څو د خپل کلتور د څرگندولو او د خپلو کلتوري حقونو څخه د خوند اخیستلو جوگه وي (۱،۱، ۳)
- د عمل پلان هغه گامونه ټاکي چې سازمان به د ۲۰۲۳ کال د جولای تر ۱ نيټې پورې د کلتوري پلوه خوندي چاپيريال رامینځته کړي چې پکې د اب اوريجنل ماشومانو متنوع او ځانگړي پيژندنې او تجربې درناوی او ارزښت وشي. (۱،۱، ۱،۲، ۱،۳، ۱،۴، ۱،۵)

## بنسټيز گامونه

### کړنې

- د نژاد پرستۍ مثالونه په دوامداره توگه پيژندل شوي او په گوته شوي. (۱،۳)
- سازمان هغه گامونه په گوته کوي چې د مخه اخیستل شوي دي تر څو:
  - د کارمندانو او رضاکارانو او مشرانو ملاتړ، لارښود يا روزنه ترڅو د اب اوريجنل کلتور درک، درناوی او ارزښت ولري او د اب اوريجنل ماشومانو د هوساينې او خونديتوب لپاره د دې په اهميت پوه شي (۱،۲ او د ۸،۴ لينکونه)

<sup>12</sup> د ماشومانو د خونديتوب سازمان [A guide for creating a Child Safe Organisation](#)



- په فعاله توګه د اب اوریجنل ماشومانو او د هغوی د کورنیو د ګډون او شاملولو ملاتړ او آسانتیا (۱,۴)
- د اب اوریجنل خلکو پیژندل او د دوی لاسته راوړنې، ټولنې او کلتورونه لمانځل (۱,۲)
- ډاډ ترلاسه کړی چې په سازمان کې نژاد پرستی پیژندل شوي او په سمه توګه حل شوي (۱,۳)
- په سازمان کې د اب اوریجنل ماشومانو لپاره د کلتوري پلوه خوندي چاپیریال رامینځته کول. (۱,۵ او ۵,۴ ته لینکونه)
- هغه اقدامات په ګوته کړی چې سازمان ورته اړتیا لري په بشپړ ډول د ۱ معیار د پلي کولو لپاره یې ترسره کړي، ددې په پام کې نیولو سره چې مخکې اخیستل شوي ګامونه او تشې پیژندل شوي وي. د عمل پلان باید هغه شخص یا ټیم باید وپیژني چې د اجرائتو مسؤلیت لري، او موجودې سرچینې او مهال ویش په ګوته کړي. (۱,۱، ۱,۲، ۱,۳، ۱,۴، ۱,۵)

## نور ګامونه

### اسناد

- پالیسي او طرزالعملونه، د ماشومانو د خونديتوب او هوساینې د پالیسي په ګډون، د سازمان هیلې بیانوي او د عملونو په اړه مفصلې لارښوونې وړاندې کوي، کارمندان، رضاکاران او مشران باید د کلتوري پلوه خوندي چاپیریال رامینځته کړي چې په کې د اب اوریجنل ماشومانو متنوع او ځانګړي پیژندنې او تجربو ته درناوی کېږي او اهمیت ته یې قایل وي. (۱,۵)

### کړنې

- دا سازمان به د اب اوریجنل خلکو، ټولنو، کلتورونو او ارزښتونو په منلو او درناوي سره د اب اوریجنل ماشومانو او د هغوی د کورنیو لپاره یو جامع او په زړه پورې فزیکي او آنلاین چاپیریال رامینځته کوي. (۱,۲)
- ټول ماشومان د سازمان څخه د کلتوري حقونو په اړه معلومات ترلاسه کوي او سازمان فعال ګامونه پورته کوي ترڅو اب اوریجنل ماشومان وهڅوي چې خپل کلتور څرګند کړي. کله چې ماشومان خپل کلتور څرګندوي، په سازمان کې کارمندان او رضاکاران د دوی ملاتړ کوي. (۱,۱، ۱,۴ او ۳,۱ ته لینکونه)
- دا سازمان چې د ماشومانو د پیاوړتیا لپاره په سازمان کې ګامونه پورته کوي او دوی ته فرصتونه چمتو کوي چې په داسې ډول په کې برخه واخلي چې د کلتوري پلوه د اب اوریجنل ماشومانو لپاره خوندي وي. (۱,۴ او ۳,۶ ته لینکونه)
- دا سازمان د کلتوري پلوه د اب اوریجنل کورنیو لپاره خوندي فرصتونه چمتو کړي چې په سازمان کې برخه واخلي. (۱,۴)
- دا سازمان د ددې سازمان د ټولنې غړيو ته لاندې موارد چمتو کړي:
  - د کلتوري حقونو په اړه معلومات، د اب اوریجنل کلتورونو پیاوړتیا او د اب اوریجنل ماشومانو د هوساینې او خونديتوب لپاره د کلتور اهمیت

- د اب اوريجنل ماشومانو لپاره د کلتوري خونديتوب او د ماشومانو د ناوره گټه اخیستنې د مخنيوي او د زیانونو ترمنځ د ارتباط په اړه معلومات
- د اب اوريجنل کلتورونو او تاریخونو د زده کړې او ستاینې څرگندولو فرصتونه. (۱،۱، ۱،۲)
- هغه ستراتیژیانې چې د سازمان ټولنه هڅوي چې د اب اوريجنل کلتورونو پیاوړتیا ومني او ستاینه یې وکړي په سازمان کې رامینځته شوې، پلي شوې او ځای پرځای شوې دي. (۱،۲)
- د نژاد پرستۍ د مخنيوي لپاره ستراتیژۍ پلي کيږي او د توکم پالنې پېښې نه زغمل کيږي. (۱،۳)

## ۲ معيار: د ماشوم خونديتوب او هوساينه د سازماني مشرتابه، مديريت او كلتور سره تړلې ده

د ماشوم د خونديتوب د ۲ معيار سره په مطابقت كې يو سازمان بايد لږترلږه، ډاډ ترلاسه كړي چې:

- ۲,۱ سازمان د ماشومانو خونديتوب ته په عامه ډول ژمنې كوي.
- ۲,۲ د ماشوم خوندي كلتور د سازمان په ټولو كچو كې له پورته څخه بنسټه او بنسټه څخه پورته غوره شوی او د نمونې په ډول ماډل شوی وي.
- ۲,۳ د مديريت ترتيبات په ټولو كچو كې د ماشوم خونديتوب او هوساينې د پاليسي پلي كول آسانه كوي.
- ۲,۴ د چلند قانون د كارمندانو او رضاكارانو لپاره د متوقع چلند معيارونو او مسؤليتونو په اړه لارښوونې وړاندې كوي.
- ۲,۵ د خطر د اداره كولو ستراتيژيانې د ماشومانو او ځوانانو لپاره د خطرونو په مخنيوي، پيژندلو او كمولو تمرکز كوي.
- ۲,۶ كارمندان او رضاكاران د معلوماتو شريكولو او د ريكارډ ساتلو په اړه په خپلو مكلفيتونو باندې پوهيږي.

### مهم ټكي

- ستاسو سازمان بايد د ماشومانو خونديتوب ته عامه ژمنې وكړي. دا ټولې د ټولنې لور ته اشاره كوي چې ستاسو سازمان د ماشومانو خونديتوب ته لومړيتوب ورکوي او د ماشومانو ناوړه گټه اخیستنه يا زیان به ونه زغمي.
- د ماشومانو خوندي كلتور پدې معنی دی چې يو سازمان گډ چلند، ارزښتونه، پاليسي او كړنې لري چې د ماشومانو خونديتوب او هوساينې ته لومړيتوب ورکوي.
- د ماشوم خوندي كلتور درلودل ستاسو له سازمان څخه دا غواړي ترڅو د سازمان د مشرانو، كارمندانو، رضاكارانو، غړو او ماشومانو ورځني فكر او عمل كې د ماشومانو خونديتوب رامینځته كړي.
- ستاسو د سازمان ټولنه مشرانو ته گوري ترڅو د سازمان ارزښتونه جذب كړي. دا پدې مانا ده چې د مشرانو چلند د ماشوم د خونديتوب د كلتور لپاره كليدي دی. مشران بايد د ماشومانو د خوندي عملونو ملاتړ وكړي او د مثال په توگه د كارمندانو او رضاكارانو څخه د تمه شوي چلند د نمونې په ډول له ټاكلو او د ماشومانو لپاره زيانمن چلند نه زغملو له لارې رهبري كړي.
- د ماشومانو د خونديتوب او هوساينې پاليسي په گوته كوي چې ستاسو اداره څنگه د ماشومانو خونديتوب او هوساينې ته لومړيتوب ورکوي او د دې كولو لپاره به كوم گامونه پورته كړي. دا د كارمندانو، رضاكارانو او د سازمان د ټولنې لپاره د ماشومانو د خوندي عملونو په اړه د سازمان توقعات ټاكي. د دې په اړه نور ولولئ [د ماشوم خونديتوب او هوساينې د پاليسي په رامینځته كولو كې](#).

- حکومتولي د يوې مدیریت مشرتابه، نظارت او حساب ورکونې پروسې ته اشاره کوي. په مدیریت کې د سازمان مقررات شامل دي چې څوک د پریکړې کولو واک لري، څنگه پریکړې باید وشي او څارنه وشي، او څنگه خلک باید حساب ورکونکي وي.<sup>13</sup>
- پداسې حال کې چې د مدیریت ترتیبونه په سازمانونو کې توپیر لري، مګر دا باید ستاسو د سازمان د ماشوم خونديتوب او هوساینې پالیسي په پلي کولو کې د پورته څخه ښکته او ښکته څخه پورته مرسته وکړي ترڅو د ماشوم خوندي کلتور په پراختیا کې مرسته وکړي. دا پدې مانا ده چې مشران د سازمان د ټولنې څخه د معلوماتو اخیستلو په نتیجه کې د ماشومانو د خونديتوب او هوساینې په اړه د سازمان لپاره روښانه لارښوونه وټاکي. د سازمان د مدیریت ترتیبات هم باید روښانه رامینځته کړي او مشران د ټاکل شوي لارښود د لاسته راوړنې لپاره حساب ورکړي.
- د چلند قانون باید د ماشومانو سره د منلو وړ او نه منلو وړ چلندونه لیست کړي. دا مسلکي حدود، اخلاقي چلند، د چلند تمه شوي معیارونه او د منلو وړ او نه منلو وړ اړیکو ته اشاره وکړي. د دې په اړه نور معلومات [د چلند د اصولو په جوړولو](#) کې ولولئ.
- په سازمان کې د مدیریت ترتیبات باید د لوړ پوړو مشرانو مرسته وکړي ترڅو وڅیړي چې آیا په سازمان کې د خطر ارزونه او مدیریت په سمه توګه د ماشومانو د ناوړه ګټه اخیستنې او زیانونو د خطرونو په پیژندلو، مخنیوي او کمولو باندې تمرکز کوي. [د ماشومانو د خوندي سازمان د جوړولو په لارښود کې](#) ۹ معیار د خطر پیژندلو او اداره کولو په اړه نور معلومات وړاندې کوي.
- د اړونده معلوماتو شریکول د ماشوم د خونديتوب د اداره کولو لپاره خورا مهم دي. ستاسو د سازمان کلتور، سیستمونه او پروسې باید د ماشومانو لپاره د خطرونو په اړه په ټولو کچو کې د اغیزمنو معلوماتو شریکولو لپاره مرسته وکړي. کارمندان او رضاکاران باید د خپلو مکلفیتونو په اړه روښانه وي.
- د ریکارډ ساتلو یو ښه سیستم د روښانه او حساب ورکونې او ستاسو د سازمان د بشپړتیا لپاره مرکزي دی. دا مهمه ده چې د ماشومانو د ناوړه ګټه اخیستنې یا زیان شکایت ته په اغیزمنه توګه د اقدام کولو لپاره دقیق ریکارډونه جوړ، وساتئ او ذخیره کړئ.
- د ښکېلو خلکو محرمیت او د هغوی د شخړې معلوماتو پټ ساتل باید تل د معلوماتو شریکولو او خوندي ریکارډونو ساتلو په وخت کې په پام کې ونیول شي.

## د مطابقت شاخصونه

### کله چې کمیسیون د دې معیار ارزونه کوي کومو مواردو ته گوري؟

سازمانونه به عموماً موافق وي که دوی دا اسناد جوړ کړي او دا کړنې په داسې طریقه ترسره کړي چې د دې معیار د ترلاسه کولو لپاره د سازمان مرسته وکړي.<sup>14</sup>

<sup>13</sup> د آسټرالیا د مدیریت د انستیتیوت څخه را اخیستل شوي [What is governance?](#)

<sup>14</sup> ستاسو د سازمان ماهیت یا ځانګړتیاوې کیدای شي پدې معنی وي چې تاسو باید ځینې کارونه په یو څه توپیر ترسره کړي چې پدې لارښود کې وړاندیز شوي. که داسې وي، تاسو باید تشریح کړئ چې ستاسو چلند څنګه د پایلو او د معیارونو لپراړتیاو سره مطابقت لري. ځینې سکتورونه او سازمانونه شریک تنظیمونکي لري چې ځانګړي لارښوونې یې صادرې کړي. چیرې چې د معیارونو په اړه د شریک تنظیمونکي لارښود ستاسو په سازمان باندې پلي کيږي، او د دې لارښود سره توپیر لري، ستاسو سازمان باید پدې سکتور کې ستاسو د عملیاتو لپاره د تنظیمونکي لارښود تعقیب کړي.

- د ماشومانو خونديتوب ته عامه ژمنتيا شتون لري او د عامه لاسرسي لپاره بنودل كيږي. (٢,١)
- د ماشوم خونديتوب او هوساينې پاليسي د هر معيار سره په تړاو د سازمان تمې او كړنې مشخصوي. (٢,٣)
- د چلند قانون د ماشومانو سره د كارمندانو او رضاكارانو چلند او د ماشومانو خونديتوب او هوساينې ته وده ورکولو او ساتلو په اړه تمې ټاكي. (٢,٤)

## كړنې

- مشران، كارمندان، رضاكاران، غړي او ماشومان د سازمان اتلان او د ماشومانو د خوندي كلتور نمونه يا ماډل وي. دوى د ماشومانو د خوندي ساتلو لپاره ملاتړ څرگندوي، كله چې دوى د ماشومانو د خونديتوب په اړه انديبننه ولري اقدام وكړي او د ورځني تمرين د يوې برخې په توگه د ماشومانو خونديتوب ته لومړيتوب ورکوي. (٢,٢)
- مشران د ماشومانو د خونديتوب په اړه روښانه توقعات ټاكي او ډاډ ترلاسه كوي چې د ماشومانو خونديتوب او هوساينې پاليسي د كارمندانو او رضاكارانو لخوا پلي كيږي. (٢,٣)
- مشران د راپور ورکولو كلتور ته وده ورکوي. (٢,٢، ٢,٣)
- د مديريت ترتيبات پدې معنى دي چې لوړ پوړي مشران په منظم ډول د ماشومانو د خونديتوب او هوساينې په وړاندې كولو كې د سازمان د فعاليت بياكتنه كوي. (٢,٣ او ١٠,١ ته لينكونه)
- د مديريت ترتيبات پدې معنى دي چې لوړ پوړي مشران نظارت كوي چې آيا په سازمان كې د خطر ارزونه او مديريت په سمه توگه د ماشومانو د ناوړه گټه اخيستني او زيانونو د خطرونو په پيژندلو، مخنيوي او كمولو باندې تمرکز كوي. (٢,٥ او ٩,١، ٩,٣ ته لينكونه)
- كارمندان او رضاكاران د معلوماتو شريكولو او د ريكارډ ساتلو په اړه په خپلو مكلفيتونو باندې پوهيږي. (٢,٦)
- د چلند قانون ټولو كارمندانو او داوطلبانو ته ليرل شوى، او مشران د دوى د اطاعت كولو لپاره مسؤل دي. (٢,٤)

## ۳ معيار: ماشومان او ځوانان د خپلو حقونو په اړه ځواکمن شوي، په هغو پريکړو کې برخه اخلي چې په دوی اغيزه کوي او په جدي توګه په پام کې نيول کيږي.

د ماشوم د خونديتوب ۳ معيار سره په مطابقت کې يو سازمان بايد لږترلږه، ډاډ ترلاسه کړي چې:

- ۳,۱ ماشومان او تنکي ځوانان د خپلو ټولو حقونو څخه خبر دي، د خونديتوب، معلوماتو او ګډون په شمول.
- ۳,۲ د ملګرتيا اهميت پيژندل شوی او د ملګرو ملاتړ هڅول کيږي ترڅو د ماشومانو او ځوانانو سره د خوندي او لږ انزوا په احساس کولو کې مرسته وکړي.
- ۳,۳ ماشومانو او تنکي ځوانانو ته د جنسي تيري د مخنيوي پروګرامونو او اړوندو معلوماتو ته د عمر په لحاظ، که د ترتيب يا شرايطو لپاره مناسب وي، لاسرسی ورکول کيږي.
- ۳,۴ کارمندان او رضاکاران د زيانونو نښو ته متوجه دي او د ماشومانو او ځوانانو لپاره د ماشوم دوستانه لارې آسانه کوي ترڅو خپل نظر څرګند کړي، په پريکړه کولو کې برخه واخلي او خپلې انديښنې راپورته کړي.
- ۳,۵ سازمانونه د داسې کلتور رامینځته کولو لپاره ستراتيژيانې لري چې د ګډون لپاره آسانتيا رامینځته کوي او د ماشومانو او ځوانانو معلوماتو ته ځواب ويونکي وي.
- ۳,۶ سازمانونه د ماشومانو او ځوانانو لپاره د ګډون فرصتونه چمتو کوي او د دوی ونډې ته ځواب ويونکي دي، په دې توګه باور او ښکېلتيا پياوړې کوي.

### مهم ټکي

- ماشومان ډير احتمال لري چې خپلې انديښنې يا شکايتونه يوې مديريت ته وړاندې کړي چې د دوی سره مرسته کوي او دوی ته غور نيسي.
- پاليسي او کړنې چې د ماشومانو د ليد پر بنسټ رامینځته کيږي کولی شي د ماشومانو د زيان مخه ونيسي.
- ځواکمنتيا د ماشومانو د روزنې او په ځان او سازمان باندې د دوی د باور د پياوړي کولو معنی لري. پدې کې د ماشومانو د مهارتونو او پوهې سمبالول شامل دي ترڅو باخبره پريکړې وکړي او پر خپل ژوند باندې کنټرول زيات کړي.<sup>15</sup>
- د لويانو په څير، ټول ماشومان حق لري. حقونه بنسټيز حقوق دي چې په هر فرد پورې اړه لري، پرته له کوم توپير څخه.
- د خپلو حقونو په اړه د ماشومانو ځواکمن کول پدې معنی دي چې په يوه اداره کې هرڅوک، د مشرانو، کارمندانو او رضاکارانو په ګډون بايد:
  - تل د ماشومانو حقونو ته درناوی ولري او ساتنه يې وکړي
  - د دوی د حقونو په اړه د زده کړې په برخه کې فعاله ونډه واخلي

<sup>15</sup> د ماشومانو او ځوانانو کميسيون، Empowerment and participation: a guide for organisations working with children and young people, 2021.

- د دوی د حقونو د تأمین لپاره مرسته وکړي.

- ماشومان حق لري چې په هغو پریکړو کې برخه واخلي چې په دوی اغیزه کوي. گډون ماشومانو ته د دې فرصت ورکوي چې خپل نظر څرگند کړي او په پریکړو یې خبر کړي. دا سازمانونو اړ یاسې چې واورې، غور ونیسی او د ماشومانو د خبرو پر بنسټ مناسب بدلونونه راولي.
- ماشومان د قوي ملگرتیا څخه گټه پورته کوي. دوی ممکن خپل ملگري د خپل ملاتړي، معلوماتو او مشورې د اصلي سرچینې په توگه وگوري او د مرستې لپاره دوی ته رجوع وکړي. ماشومانو ته باید اجازه ورکړل شي چې یوځای سره وگوري او له گډ وخت څخه خوند واخلي او ستاسو سازمان باید د دوی ټولنیزې اړیکې او د ملگرتیاوو ملاتړ وکړي، او د ځورونې یا جلا کولو چلند وننگوي.
- د جنسي تیري مخنیوي پروگرامونه د عمر سره سم پروگرامونه وي او ماشومانو ته یې تعلیم ورکول کيږي. دا پروگرامونه د دوی پوهه او مهارتونه رامینځته کوي ترڅو د لویانو یا نورو ماشومانو لخوا په نامناسب چلند باندې پوه شي، د احتمالي ناوړه شرایطو څخه د ځان په ساتنه کې مرسته ورسره وکړي، او پوه شي چې څنګه د ناوړه گټه اخیستنې یا د ناوړه گټه اخیستنې د کوښښ په صورت کې مرسته وغواړي. تاسو باید دا په پام کې ونیسی چې آیا دا ستاسو د سازمان لپاره مناسبه ده چې دا پروگرامونه یا نور معلومات چمتو کړي چې د ماشومانو سره د جنسي تیري په اړه په پوه کېنې او دا چې څرنګه مرسته ترلاسه کړي مرسته وکړي.
- ستاسو په سازمان کې په ټولو کچو کې خلک د ماشومانو د خونديتوب، پیاوړتیا او د ماشومانو حقونو ته درناوي کې رول ولوبوي. کارمندان او رضاکاران باید خبر وي او پوه شي چې څنګه د ماشومانو د ناوړه گټه اخیستنې او زیان نښو ته غبرګون وښيي، او څنګه د ماشومانو گډون ته وده ورکړي او ویې هڅوي. کارمندان او رضاکاران ممکن د دې کار د ترسره کولو لپاره مرستې یا روزنې ته اړتیا ولري.
- ماشومان تل عادت نه وي چې د دوی د تجربو یا هغه څه په اړه وپوښتل شي چې دوی یې غواړي. ستاسو سازمان باید د دوی ملاتړ وکړي ترڅو د خبرو کولو لپاره د آرامۍ احساس وکړي او د خبرې کولو فرصتونه چمتو کړي. د گډون فعالیتونه باید د عمر سره سم، ټول شموله او د لاسرسي وړ وي، د انفرادي اړتیاوو او وړتیاوو سره سم وي. د دې کولو څرنګوالي په اړه نور معلومات په [ځواکمنتیا او گډون: د سازمانونو لپاره لارښود چې د ماشومانو او ځوانانو سره کار کوي](#) کې شتون لري.

## د مطابقت شاخصونه

### کله چې کمیسیون د دې معیار ارزونه کوي کومو مواردو ته گوري؟

سازمانونه به عموماً موافق وي که دوی دا اسناد جوړ کړي او دا کړنې په داسې طریقه ترسره کړي چې د دې معیار د ترلاسه کولو لپاره د سازمان مرسته وکړي.<sup>16</sup>

<sup>16</sup> ستاسو د سازمان ماهیت یا ځانګړتیاوې کیدای شي پدې معنی وي چې تاسو باید ځینې کارونه په یو څه توپیر ترسره کړی چې پدې لارښود کې وړاندیز شوي. که داسې وي، تاسو باید تشریح کړئ چې ستاسو چلند څنګه د پایلو او د معیارونو لپاره اړتیاو سره مطابقت لري. ځینې سکتورونه او سازمانونه شریک تنظیمونکي لري چې ځانګړي لارښوونې یې صادري کړي. چیرې چې د معیارونو په اړه د شریک تنظیمونکي لارښود ستاسو په سازمان باندې پلي کيږي، او د دې لارښود سره توپیر لري، ستاسو سازمان باید پدې سکتور کې ستاسو د عملیاتو لپاره د تنظیمونکي لارښود تعقیب کړي.

- د عمر سره سم او د پوهیدو لپاره آسانه اسناد، په چاپ یا آنلاین ډول، په آسانی سره د لاسرسي وړ دي او د ماشومانو مرسته کوي:
  - د خوندیتوب، معلوماتو او ګډون په شمول د دوی د حقونو درک کول
  - په دې ځان پوه کړئ چې په سازمان کې لویان باید څنګه چلند وکړي
  - د سازمان د شکایتونو پروسې او د ځان، خپلو ملګرو یا همکارانو لپاره د خوندیتوب انډیبنې راپورته کولو څرنګوالی باندې ځان پوه کړئ
  - د ماشومانو لپاره د مرستندویه خدماتو په اړه پوه شئ. (۳,۱)
- د سازمان تګلارې او طرزالعملونه:
  - د ماشومانو پیاوړتیا او ګډون ته وده ورکول
  - د ماشومانو د حقونو ملاتړ (۳,۱, ۳,۴, ۳,۵, ۳,۶)

## کرنې

- په سازمان کې کارمندان او رضاکاران د ماشومانو سره بنسټیزې دي ترڅو د دوی سره مرسته وکړي:
  - د خوندیتوب، معلوماتو او ګډون په شمول د دوی د حقونو درک کول
  - په دې ځان پوه کړئ چې په سازمان کې لویان باید څنګه چلند وکړي
  - د سازمان د شکایتونو پروسې او د ځان، خپلو ملګرو یا همکارانو لپاره د خوندیتوب انډیبنې راپورته کولو څرنګوالی باندې ځان پوه کړئ
  - د ماشومانو لپاره د مرستندویه خدماتو په اړه پوه شئ. (۳,۱, ۳,۴)
- په سازمان کې هغه کرنې چې ماشومان بې واکه کوي په ګوته شوې او د دوی د بدلولو لپاره اقدام کيږي. (۳,۵, ۳,۶)
- کارمندانو او رضاکارانو ته معلومات ورکول کيږي ترڅو دوی سره د ماشومانو د ناوړه ګټه اخیستنې یا زیان نښو په پوهیدو، پیژندلو او عمل کولو کې مرسته وکړي. (۳,۴)
- که مناسب وي، سازمان د جنسي تیري د مخنیوي پروګرامون او نورو اړوند معلومات ماشومانو ته د عمر سره سم په داسې طریقه وړاندې کوي چې د لاسرسي وړ وي. (۳,۳)
- سازمان د ماشومانو لپاره فرصتونه رامینځته کوي چې خپل نظر څرګند کړي او په هغو پریکړو کې برخه واخلي چې په دوی اغیزه کوي. هغه څه چې د ماشومانو څخه اوریدل کيږي او زده کيږي د سازمان د کار کولو په څرنګوالي اغیزه کوي. (۳,۵, ۳,۶)
- د کارمندانو او رضاکارانو د پوهې او مهارتونو د پراختیا لپاره د دوی ملاتړ کيږي ترڅو د ماشومانو سره مرسته وکړي چې خپل نظر څرګند کړي او خپلې انډیبنې راپورته کړي. (۳,۴)
- دا سازمان له ماشومانو سره مرسته کوي چې د خپلو ملګرو سره ټولنیزې اړیکې او ملګرتیا رامینځته کړي، په ماشومانو کې مهارتونه رامینځته کړي ترڅو د خپلو ملګرو ملاتړ وکړي او د ماشومانو تر مینځ ځورول یا جلا کول وننګوي. (۳,۲)



## ۴ معیار: کورنی او ټولنې د ماشومانو د خوندیتوب او هوساینې په وده کې خبرتیا او دخیل دي

د ماشوم د خوندیتوب ۴ معیار سره په مطابقت کې، یو سازمان باید لږترلږه، ډاډ ترلاسه کړي چې:

- ۴,۱ کورنی یې په هغو پریکړو کې برخه اخلي چې د دوی په ماشوم اغیزه کوي.
- ۴,۲ سازمان د ماشومانو د خوندیتوب د تگلارې په اړه د کورنیو او ټولنې سره کار کوي او په خلاص شکل ارتباطات نیسي او اړوند معلومات د لاسرسي لپاره چمتو کوي.
- ۴,۳ کورنی او ټولنې د سازمان د پالیسیو او کړنلارو په پراختیا او بیاکتنه کې ونډه لري.
- ۴,۴ کورنی، ساتونکي او ټولنه د سازمان د عملیاتو او مدیریت په اړه خبر دي.

### مهم ټکي

- کورنی- کیدای شي د مختلفو روابطو څخه جوړه وي، پشمول د هغو کسانو چې د وینې، واده، فرزندې نیول او د خپلوی د جوړښتونو یا نورو پراخو کورنیو جوړښتونو سره تړاو ولري. په کورنی کې داسې خلک هم شامل وي چې د ژوند په ورځنیو کارونو کې برخه اخلي یا خورا نږدې شخصي اړیکې شریکوي.
- ټولنې د خلکو یوه ډله ده چې گډې گټې، تجربې، ټولنیزه تاریخچه، ملیت، کلتور، باورونه یا هویت یې شریک وي.<sup>17</sup> سازمانونه، کورنی او ماشومان ممکن داسې ټولنې ولري چې دوی ورسره نږدې اړیکې لري یا په مکرر ډول ورسره ښکېل وي. لکه د کورنیو په څیر، ټولنې متنوع دي.
- والدین، پالونکي او کورنی باید ستاسو په سازمان کې د ښه راغلاست احساس وکړي.<sup>18</sup> د یو ټول شموله کلتور رامینځته کول او ساتل، کوم چې د مختلفو ډولونو کورنیو ته درناوی لري، د ماشومانو ملاتړ کوي چې خوندي احساس وکړي او خوندي وي.
- ستاسو د سازمان د ماشومانو د خوندیتوب او هوساینې په سفر کې د رول لوبولو لپاره د کورنیو او ټولنو ځواکمن کول د ماشومانو لپاره گټور دي. دا پدې معنی ده چې:
  - والدین، پالونکي او ټولنه به زده کړي چې کوم سازمانونه د ماشومانو په خوندیتوب کې مرسته کوي او دوی څنګه د ماشومانو په خوندي ساتلو کې مرسته کولی شي
  - سازمانونه کولی شي د انفرادي ماشومانو سره په ښه توګه مرسته وکړي چې د کورنیو څخه یې هم د ماشوم په اړه معلومات شریک شي، ځکه دغه کورنی خپل ماشوم ښه پیژني
  - والدین، پالونکي او ټولنه به د ځواکمنتیا احساس وکړي او پوه شي چې څه وکړي که دوی د ماشوم د خوندیتوب یا هوساینې په اړه اندیښمن وي.
  - ستاسو د سازمان د ماشومانو خوندي چلند به ودی ته دوام ورکړي.

<sup>17</sup> د کیمبرج د قاموس د تعریف څخه اخیستل شوی.

<sup>18</sup> ممکن داسې وختونه وي چې د کورنی د ځینو غړو سره ښکېلتیا مناسبه نه وي، د بیلګې په توګه، که چېرې د ماشوم سره د دوی په تماس کې محدودیت شتون ولري یا په ځینو شرایطو کې، که ماشوم د ماشوم ساتنې د مدیریت سره ښکېل وي. په دې حالتونو کې، تمرکز باید د پراخې کورنی او ټولنې په ښکېلتیا وي، یا، که مناسب وي، له ماشوم څخه وپوښتنئ چې دوی څوک غواړي چې ښکېل شي.

- په پریکړو کې د کورنیو گډون پدې معنی دی چې د پریکړې کولو دمخه د دوی نظر غوښتل کیږي، او دا نظر د پریکړې کولو د پروسې برخه گڼل کیږي. ستاسو سازمان باید کورنیو ته فرصت ورکړي چې د پریکړو په اړه خپل نظر څرگند کړي چې ممکن د دوی د ماشوم په خونديتوب او هوساینې اغیزه وکړي.
- کورنۍ، پالونکي او ټولنه باید ستاسو د سازمان د عملیاتو او مدیریت په اړه خبر شي ترڅو دوی په معنی لرونکي توگه برخه واخلي. کورنۍ باید پوه شي چې ستاسو سازمان څه کوي او دا څنگه جوړښت لري. دوی اړتیا لري پوه شي چې څنگه په سازمان کې د مربوطه خلکو سره اړیکه ونیسي که چیرې دوی د ماشوم د خونديتوب یا هوساینې په اړه اندیښنه ولري.

## د مطابقت شاخصونه

### کله چې کمیسیون د دې معیار ارزونه کوي کومو مواردو ته گوري؟

سازمانونه به عموماً موافق وي که دوی دا اسناد جوړ کړي او دا کړنې په داسې طریقه ترسره کړي چې د دې معیار د ترلاسه کولو لپاره د سازمان مرسته وکړي.<sup>19</sup>

#### اسناد

- د سازمان پالیسي د کورنۍ او ټولنې د بنسټیزې اهمیت منعکس کوي او هغه لارې تشریح کوي چې دا بنسټیزې واقع کیدی شي. (۴,۳)
- د شکایاتو د اداره کولو پالیسيو کې د کورنیو د خبر ساتلو لپاره طرزالعملونه شامل دي او د محرمیت او پټنتیا په اړه د مکلفیتونو سره سم د دې څرنگوالي په اړه لارښود چمتو کوي. (۴,۲ او ۷,۲ ته لینکونه)

#### کړنې

- سازمان د کورنیو او ټولنو ملاتړ کوي ترڅو په سازمان کې د ماشومانو په خونديتوب او هوساینه کې د دوی د رول په اړه د خبرو کولو له لارې د ماشومانو خونديتوب او هوساینې ته وده ورکولو او ساتلو کې فعاله ونډه واخلي. (۴,۴ او ټولیزه پایله)
- دا اداره یا سازمان د کورنیو او ټولنو سره د لاندې مواردو پواسطه خلاصه او شفافه ده:
  - د سازمان د ماشومانو د خونديتوب او هوساینې د پالیسيو او عملونو په اړه د لاسرسي وړ معلوماتو چمتو کول (۴,۲ او ۴,۴)
  - د سازمان د مدیریت او عملیاتو په اړه معلومات چمتو کول، شکایتونه څرنگه اداره کیږي او څرنگه اداره د انضباطي کړنو او د ماشومانو د خونديتوب خطرونه اداره کوي. (۴,۴)
- کورنۍ فرصت لري چې د سازمان لخوا ترسره شوي پریکړو کې برخه واخلي چې د دوی د ماشوم په خونديتوب او هوساینه باندې اغیزه کوي. د کورنیو سره اړیکه د هر ډول کورنیو د گډون بشپړملاتړ کوي. (۴,۱)

<sup>19</sup> ستاسو د سازمان ماهیت یا ځانگړتیاوې کیدای شي پدې معنی وي چې تاسو باید ځینې کارونه په یو څه توپیر ترسره کړی چې پدې لارښود کې وړاندیز شوي. که داسې وي، تاسو باید تشریح کړئ چې ستاسو چلند څنگه د پایلو او د معیارونو لپرتلریه اړتیاو سره مطابقت لري. ځینې سکتورونه او سازمانونه شریک تنظیمونکي لري چې ځانگړي لارښوونې یې صادري کړي. چیرې چې د معیارونو په اړه د شریک تنظیمونکي لارښود ستاسو په سازمان باندې پلي کیږي، او د دې لارښود سره توپیر لري، ستاسو سازمان باید پدې سکتور کې ستاسو د عملیاتو لپاره د تنظیمونکي لارښود تعقیب کړي.

- د کورنیو او د ټولنې غړو لپاره به فرصتونه رامینځته شي چې د سازمان د پالیسیو، طرزالعملونو او کړنو په اړه نظر وړاندې کړي، د ماشومانو د خونديتوب او هوساینې لپاره د سازمان د چلند په شمول. (۴,۳)
- سازمان د کورنیو او ټولنو نظرونه او بنسټیو په جدي توګه اخلي او د دوی نظرونه په پام کې نیسي. (۴,۳ او ۷,۳ ته لینکونه)

## ۵ معیار: مساوات ساتل کیري او په پالیسی او عمل کې مختلفو اړتیاوو ته درناوی کیري

د ماشوم د خونديتوب ۵ معیار سره په مطابقت کې یو سازمان باید لرتلریه، ډاډ ترلاسه کړي چې:

- ۵.۱ سازمان، د کارمندانو او رضاکارانو په ګډون، د ماشومانو او ځوانانو متنوع شرایط درک کوي، او مرسته چمتو کوي او د هغو کسانو په اړه غبرګون کوي چې زیان منونکي دي.
- ۵.۲ ماشومان او تنګي ځوانان اطلاعاتو، مرستې او د شکایتونو پروسو ته په داسې طریقو لاس رسې لري چې له کلتوري پلوه خوندي، د لاسرسي وړ او د پوهیدو وړ وي.
- ۵.۳ دا سازمان د معلولیت لرونکو ماشومانو او ځوانانو اړتیاوو ته ځانګړې پاملرنه کوي، ماشومان او ځوانان چې د کلتوري او ژبني پلوه متنوع تاریخچه لري، هغه کسان چې په کور کې د ژوند کولو توان نلري، او همدارنګه هم جنسبازانې بنځی، هم جنسبازان سړي، دوه جنس، ترانسجنډر او انترسکس(نر بنځی) ماشومان او ځوانان.
- ۵.۴ سازمان د اب اوریجنل ماشومانو او ځوانانو اړتیاوو ته ځانګړې پاملرنه کوي او د دوی لپاره کلتوري خوندي چاپیریال چمتو کوي/ هڅوي.

### مهم ټکي

- ماشومان بې ساري وړتیاوې، ځانګړتیاوې، مهارتونه او د ژوند تجربې لري. په تاریخچه، شخصیت او باورونو کې توپيرونه په دې کې مرسته کوي چې ماشوم څنګه نړۍ تجربه کوي او څه ته اړتیا لري.
- سازمانونه او ټولنې هغه وخت پیاوړې کیري کله چې تنوع ته ارزښت ورکړل شي او درناوی وشي ځکه چې ماشومان کولی شي فرصتونو ته لاسرسی ومومي ترڅو خپل ظرفیت پوره کړي.
- منفي تجربې لکه ردول او تبعیض کولای شي زیانمن وي، د ماشوم د زیان او ناوړه ګټه اخیستنې خطر زیاتوي، او د دې احتمال کموي چې ماشوم به د اندیښنې په صورت کې خبرې وکړي.
- مساوات د عادلانه حالت څخه عبارت دی چې ټول ماشومان کولی شي په آزاده او مساوي توګه د ژوند په ټولو برخو کې برخه واخلي، پرته له دې چې د دوی تاریخچه، ځانګړتیاوو یا باورونو ته پام وکړي. د ماشومانو په خوندي سازمانونو کې، دا پدې معنی ده چې د ماشوم خونديتوب د دوی په شرایطو پورې اړه نلري په شمول د دوی ټولنیز یا اقتصادي موقعیت، کلتوري شالید یا د دوی وړتیاوې.
- د ماشومانو خوندي سازمان تنوع پیژني او درناوی یې کوي او پوهیري چې ځینې ماشومان د نورو په پرتله د ناوړه ګټه اخیستنې لپاره ډیر زیان منونکي دي. دا پالیسیانې او کړنلارې لري چې ډاډ ترلاسه کوي چې ماشومان اړیکو، مهارتونو، پوهې او سرچینو ته لاسرسی لري چې دوی ورته اړتیا لري او د خپلو ملګرو په څېر خوندي وي.
- د معلوماتو چمتو کول، د شته ملاتړ او شکایاتو د پروسو په اړه د معلوماتو به ګډون، چې د لاسرسي وړ، له کلتوري پلوه مناسب او د پوهیدلو لپاره آسانه وي پدې کې دا پوهه هم شامله ده چې څرنګه د ماشومانو د اړیکو اړتیاوې د دوی د انفرادي وړتیاوو او د پرمختګ د مرحلې پراساس توپیر لري.

- ستاسو د سازمان د شکایتونو پروسې ته د ماشوم لاسرسی باید د دوی د تاریخچې، ځانگړتیاوو یا د ژوند د تجربې له امله محدوده نه وي. دا مهمه ده چې ټول ماشومان وکولی شي شکایت وکړي یا اندیښنه راپورته کړي.
- سازمانونه باید د ماشومانو مختلف حالتونه او همدارنګه د عادلانه چلند حق درک کړي. پدې کې اړتیاوو ته پاملرنه شامله ده:
  - معلولیت لرونکي ماشومان - د ماشومانو خوندي سازمان معلولیت لرونکي ماشومان پیاوړي کوي. دا د ماشوم د وړتیاوو په اړه تبعیض یا انګیرنې نه کوي، مګر دا پیژني چې هر ماشوم توپیر لري او خپل معلولیت او نړۍ په مختلف ډول تجربه کوي.
  - له کلتوري او ژبني پلوه متنوع تاریخچه لرونکي ماشومان - د ماشومانو خوندي سازمان د ژبې او کلتوري اړتیاوو د پوهیدو لپاره ګامونه اخلي او د کورنۍ متنوع جوړښتونه او نورمونه په پام کې نیسي.
  - هغه کسان چې نشي کولی په کور کې ژوند وکړي - ډیری دلیلونه شتون لري چې ماشومان په کور کې ژوند نشي کولی. د دوی د ژوند ترتیبات مختلف کیدی شي، د خپلوانو یا ملګرو سره په رسمي یا غیر رسمي توګه ژوند کول (د خپلوانو پالنه)، د پالونکي پالنه یا د استوګنې پاملرنه. تاسو کیدای شي د ماشوم د ژوند کولو د ترتیباتو څخه خبر نه یاست، مګر دا مهمه ده چې ستاسو سازمان د ټولو ماشومانو لپاره خوندي او د ښه راغلاست محیط ولري پرته له دې چې د دوی شرایطو ته پام وکړي.
  - همجنسبازې (ښځی)، همجنسباز (سړی)، دوه جنسه، ټرانس جینډر، نرښځی، غیر معمول جنسه (عجیبه)، جنډر متنوع او غیر باثیری ماشومان او ځوانان - ماشومان او ځوانان کولی شي خپل جنسیت، جنسی تمایلات او جنس په مختلفو لارو تجربه او څرګند کړي. د دې لپاره چې د LGBTIQ ماشومان او ځوانان ستاسو په سازمان کې د خونديتوب احساس وکړي او خوندي وي، تاسو باید په فعاله توګه وښایاست چې تاسو دوی ته ښه راغلاست او ارزښت ورکوئ او دا روښانه کړئ چې تاسو به د ناوړه ګټه اخیستنې او زیان څخه د دوی د ساتنې لپاره ګامونه پورته کړئ.
  - اب اورینجنل ماشومان - سازمانونه باید د ماشومانو حق وساتي چې د خپل کلتور او ټولنې سره وصل شي او خوند ترې واخلي، د نژاد پرستۍ له امله رامینځته شوي زیان څخه خوندي وي، او له کلتوري پلوه خوندي خدماتو او سازمانونو ته لاسرسی ولري. د اب اورینجنل ماشومانو لپاره د کلتوري پلوه خوندي چاپیریال رامینځته کولو په اړه نور تفصیلي معلومات د ماشومانو لپاره [د خوندي سازمان رامینځته کولو لارښود کې شتون لري](#).

## د مطابقت شاخصونه

### کله چې کمیسیون د دې معیار ارزونه کوي کومو مواردو ته گوري؟

سازمانونه به عموماً موافق وي که دوی دا اسناد جوړ کړي او دا کړنې په داسې طريقه ترسره کړي چې د دې معیار د ترلاسه کولو لپاره د سازمان مرسته وکړي.<sup>20</sup>

### اسناد

- د ماشومانو لپاره مواد، په شمول د شکایاتو د پروسې او د مرستې په اړه معلومات، د لاسرسي وړ، د عمر سره سم او د اړتیا سره سم په مختلفو ژبو او بڼو کې شتون ولري. یوازې په لیکل شوي اسنادو باندې تکیه نه وي شوې، په ځانگړې توگه د هغو ماشومانو لپاره چې رانده یا پی لید ضعیف دي، یا هغه ماشومان چې لوستل نشي کولی. (۵,۲)
- د ماشوم د خونديتوب او هوساینې پالیسي تشریح کوي:
  - د مساوات او شمولیت لپاره د سازمان ژمنتیا (۵,۱)
  - څرنګه به سازمان د ټولو ماشومانو مختلفې اړتیاوې وپېژني او درناوی یې وکړي (۵,۱)
  - څرنګه اداره یا سازمان د ماشومانو یا د هغوی کورنیو ته د هغوی د انفرادي اړتیاوو د پیژندلو لپاره لارې برابرې (۵,۱)
  - دا اداره به څنګه ماشومانو ته معلومات، مرسته او د شکایتونو پروسو ته په داسې طریقو لاس رسې چمتو کړي چې له کلتوري پلوه خوندي، د لاسرسي وړ او د پوهیدو لپاره آسانه وي (۵,۲)
  - څرنګه به سازمان د مساواتو ملاتړ وکړي او د ټولو ماشومانو لپاره د گډون شرایط برابر او معقول بدلونونه رامینځته کړي او د ماشومانو ټولو اړتیاو ته ځواب ووايي (۵,۱, ۵,۳, ۵,۴)
  - څرنګه سازمان د ټولو ماشومانو لپاره مساوات ساتي او د معلولیت، نژاد، توکم، مذهب، جنسیت، یو بل جنس حالت، جنډر هویت یا جنسی تمایل پر بنسټ د تبعیض په پایله کې د ماشومانو ناوړه گټه اخیستنې او زیان مخه نیسي. (۵,۱, ۵,۳, ۵,۴)

### کړنې

- سازمان د ماشومانو د متنوع شرایطو او اړتیاو د پوهیدو لپاره گامونه پورته کوي چې ورسره وي یا ښکېل وي. (۵,۱, ۵,۳)
- کارکوونکي او رضاکاران:
  - د ماشومانو د متنوع شرایطو په اړه معلومات او لارښوونې چمتو شوي، څنګه هغه فکتورونه وپېژني چې کولی شي د ماشوم زیان منتوب زیات کړي، او څنګه د ټولو ماشومانو لپاره مساوات او خونديتوب ته وده ورکړي.

<sup>20</sup> ستاسو د سازمان ماهیت یا ځانګړتیاوې کیدای شي پدې معنی وي چې تاسو باید ځینې کارونه په یو څه توپیر ترسره کړی چې پدې لارښود کې وړاندیز شوي. که داسې وي، تاسو باید تشریح کړئ چې ستاسو چلند څنګه د پایلو او د معیارونو لپاره اړتیاو سره مطابقت لري. ځینې سکتورونه او سازمانونه شریک تنظیمونکي لري چې ځانګړي لارښوونې یې صادرې کړي. چیرې چې د معیارونو په اړه د شریک تنظیمونکي لارښود ستاسو په سازمان باندې پلي کېږي، او د دې لارښود سره توپیر لري، ستاسو سازمان باید پدې سکتور کې ستاسو د عملیاتو لپاره د تنظیمونکي لارښود تعقیب کړي.

- د هغو ماشومانو د مرستې او د هغوی په هکله د غیرگون لپاره اقدام وکړئ چې زیانمنتوب تجربه کوي، د پوښتنو کولو او ځواب ویلو په شمول چیرې چې د زیاتیدونکي زیان نښې شتون ولري
- د ټولو ماشومانو لپاره د برابرۍ ساتلو لپاره اقدام وکړئ، د ماشومانو خونديتوب ته وده ورکړئ او د ماشومانو د ناوړه ګټه اخیستنې او زیان مخه ونیسئ. (۵,۱, ۵,۳, ۵,۴)
- مشران مساواتو او تنوع ته د درناوي د ترلاسه کولو په اړه روښانه تمې ټاکي. (۵,۱ او ۲,۲ ته لینکونه)
- سازمان ډاډ ورکوي چې د معقول ګډون لپاره د ټولو ماشومانو مرسته کيږي. (۵,۱)

## ۶ معیار: هغه خلک چې د ماشومانو او ځوانانو سره کار کوي مناسب دي او حمایت یې کیری ترڅو په عمل کې د ماشومانو د خونديتوب او هوساینې ارزښتونه منعکس کړي

د ماشوم د خونديتوب ۶ معیار سره په مطابقت کې یو سازمان باید لږترلږه، ډاډ ترلاسه کړي چې:

- ۶.۱ د استخدام، د اعلاناتو، د ريفري چکونو او کارمندانو او د رضاکارانه کار څخه مخکې د هغو خلکو د تاريخچې د چک کولو په شمول پروسې د ماشوم په خونديتوب او هوساینې ټينگار کوي.
- ۶.۲ اړونده کارمندان او داوطلبان اوس مهال داسې کار کوي چې د ماشومانو د چکونو يا مساوي شاليد چکونو يې ترسره کړي.
- ۶.۳ ټول کارمندان او رضاکاران يو مناسب ټريننگ ترلاسه کوي او د ماشومانو او ځوانانو لپاره د دوی د مسؤليتونو څخه خبر دي، په شمول د ريكارډ ساتل، د معلوماتو شريکول او د راپور ورکولو مکلفيتونه.
- ۶.۴ روانې څارنې او د خلکو مدیریت د ماشومانو په خونديتوب او هوساینې تمرکز کوي.

### مهم ټکي

- د استخدام ښه طريقه او د چک کولو پياوړې پروسې ماشومانو ته د زيان په مخنيوي کې مهم رول لوبوي.
- استخدام سازمانونه داسې پيل کوي چې د هر کارمند د رول او مسؤليتونو او د رضاکار موقف او د ماشومانو سره د دوی د اړيکو د ډول په اړه روښانه وي. دا د سازمانونو سره مرسته کوي چې وړتياوې، تجربه او ځانگړتياوې په گوته کړي چې ددندې غوښتونکي يې بايد ولري.
- د کار اعلانونه بايد په واضح ډول د ماشوم خونديتوب او هوساینې ته د سازمان ژمنتيا بيان کړي.
- د ماشومانو سره د کار کولو د چک موخه دا ده چې د هغو خلک چې د ماشومانو سره کار کولو يا رضاکارانه کار کولو اراده ولري مخه ونيسي که چيرې د دوی د ريكارډونو ارزونه ښيي چې دوی ممکن د ماشومانو لپاره غير قابل توجهه خطر رامنځته کړي. ځينې خلک د قانون له مخې اړ دي چې يو باوري چک ولري. سازمانونه کيدای شي دا هم غوره کړي چې خلک دې ته اړ کړي چې د دوی د تاريخچې د چک د پروسې د يوې برخې په توگه يو باوري چک وساتي، حتی که د قانون لخوا ورته اړتيا نه وي.
- د ماشومانو سره د کار کولو چک ستاسو په سازمان کې د ماشومانو د خوندي ساتلو لپاره يو گټوره وسيله ده. په هرصورت، دا د يو شخص مناسبتيا نه ارزوي چې د ماشومانو سره کار وکړي يا په ځانگړي رول کې پاملرنه وکړي. هڅه وکړئ د دندې غوښتونکي د ارزښتونو احساس ترلاسه کړئ ترڅو د دوی مناسبتيا په ارزولو کې مرسته وکړي.
- د ريفرينس په سمه توگه چک کولو کې پاتې راتلل کولی شي د ماشوم خونديتوب په خطر کې واچوي. د ريفرينس چک کول تاسو ته اجازه درکوي د دندې د غوښتونکي معلومات تاييد کړئ او کومې انديښنې چې تاسو يې په مرکه(مصاحبه) کې د دوی ځوابونو په اړه لرئ وپلټئ.



- کارمندان او رضاکاران باید په مناسبه توګه د دوی په رول او سازمان کې شامل شي، نو دوی د ماشومانو په وړاندې خپل مسؤلیتونه او د دوی لپاره خوندي چاپیریال رامینځته کولو څرنگوالی باندې پوه وي. پدې کې باید ستاسو د سازمان د ماشوم خوندیتوب او هوساینې پالیسي او د چلند قانون یوه عمومي کتنه شامله وي.
- په ترینګ کې باید ستاسو د سازمان د شکایتونو د اداره کولو پالیسي، راپور ورکولو، ریکارډ ساتلو او د معلوماتو شریکولو د مکلفیتونو په اړه معلومات هم شامل وي. کارمندان او رضاکاران باید روښانه معلومات ترلاسه کړي چې څه وکړي که چیرې دوی د ماشوم د خوندیتوب یا هوساینې اندیښنه ولري.
- د کارمندانو او رضاکارانو څارنه د ماشومانو خوندیتوب او هوساینې ته وده ورکوي، د واضح فعالیت معیارونو سره او د مدیرانو او انفرادي کارمندانو او داوطلبانو ترمنځ منظمې ناستې د مسئلو په اړه بحث او اندیښنې راپورته کوي. منظم نظارت مدیرانو ته دا وړتیا ورکوي چې نظر ورکړي او د کارمندانو او رضاکارانو لخوا که کوم ناامنه یا اړوند چلند ته مخه کړي مخکې لږې چې ماشومانو ته زیان پېښ شي په دې اړه اقدام وکړي.

## د مطابقت شاخصونه

### کله چې کمیسیون د دې معیار ارزونه کوي کومو مواردو ته ګوري؟

سازمانونه به عموماً موافق وي که دوی دا اسناد جوړ کړي او دا کړنې په داسې طریقه ترسره کړي چې د دې معیار د ترلاسه کولو لپاره د سازمان مرسته وکړي.<sup>21</sup>

### اسناد

- د کارموندنې په اعلان کې د ماشومانو خوندیتوب او هوساینې ته د سازمان ژمنتیا شامله ده. (۶,۱)
- د دندې توضیحات د ماشوم د خوندیتوب او هوساینې په اړه د رول اړتیاو، دندو او مسؤلیتونو په اړه روښانه تمې ټاکي. (۶,۱)
- سازماني استخدام، بشري منابع او رضاکارانه پالیسي تشریح کوي چې:
  - د استخدام طریقه چې د سازمان سره مرسته کوي ترڅو داسې خلک وټاکي چې د ماشومانو سره د کار کولو لپاره مناسب وي (۶,۱)
  - د استخدام دمخه د چک کولو د کړنلارې پشمول مرکب(مصاحبه) کول، ریفري چکونه، د ماشومانو سره د کار کولو چک او نور اسناد/راجستر یا د تاریخچه چک کول (۶,۲)
  - د سازمان د ماشومانو د خوندیتوب د طرزالعملونو په اړه د ترینګ (تدریس) ته اړتیاوې (۶,۳)
  - څنګه د څارنې او د خلکو د مدیریت طریقه به د ماشومانو سره د کار کولو لپاره د یو شخص د مناسبیتیا د روانې ارزونې مرسته وکړي. (۶,۴)
- د کارمندانو او رضاکارانو لپاره د ترینګ په اسنادو کې لاندې موارد شامل دي:

<sup>21</sup> ستاسو د سازمان ماهیت یا ځانګړتیاوې کیدای شي پدې معنی وي چې تاسو باید ځینې کارونه په یو څه توپیر ترسره کړي چې پدې لارښود کې وړاندیز شوي. که داسې وي، تاسو باید تشریح کړئ چې ستاسو چلند څنګه د پایلو او د معیارونو لپرتلره اړتیاو سره مطابقت لري. ځینې سکتورونه او سازمانونه شریک تنظیمونکي لري چې ځانګړي لارښوونې یې صادري کړي. چیرې چې د معیارونو په اړه د شریک تنظیمونکي لارښود ستاسو په سازمان باندې پلي کيږي، او د دې لارښود سره توپیر لري، ستاسو سازمان باید پدې سکتور کې ستاسو د عملیاتو لپاره د تنظیمونکي لارښود تعقیب کړي.

- د چلند قانون
- د ماشوم د خونديتوب او هوساينې پاليسي
- د سازمان د ماشومانو د خونديتوب طرزالعملونو او د شکايتونو پروسې او همدارنگه د راپور ورکولو، ريكارډ ساتلو او د معلوماتو شريکولو د مکلفيتونو په اړه معلومات. (۶,۳ او ۸,۱ ته لپنکونه)

## کرنې

- د هر رول د ماشوم خونديتوب او هوساينې اړتياوې د نوي کارمندانو او رضاکارانو له گمارلو دمخه ارزول کيږي. پدې کې شامل دي:
  - وړتيا، تجربه او اړينې ځانگړتياوې
  - د ماشومانو سره د کارکولو دندې او مسؤليتونه
  - د ماشومانو د ناوړه گټه اخيستنه يا زيان خطرونو اداره کولو لپاره اړين اقدامات د چک کولو، روزنې او نظارت د اړتياوو په شمول. (۶,۱)
- د استخدام په پروسه کې د ماشوم خونديتوب ته د لومړيتوب ورکولو څرنگوالي په اړه معلومات او لارښوونې چمتو شوي، په شمول د غوښتنليک، مرکب(مصاحبه) او د سکرينينگ (چک کولو)پروسې له لارې د ماشوم د خونديتوب کومې اندېښنې پيژندل او اداره کول شامل دي. (۶,۱)
- د استخدام پروسې عبارت دي له:
  - د ارزښتونو پر بنسټ د مرکب يو لړ پوښتنې چې د ماشومانو سره د کار کولو مناسبتيا رامېنځته کوي
  - د استخدام دمخه د سکرينينگ کرنلارې پشمول د ريفري چيکونه، د ماشومانو سره کار کول او نور راجسټريشن يا د شاليد چيک کول
  - د مسلکي اسنادو، راجسټريشن او د ماشومانو سره د کار کولو د چک تصديق چې د اعتبار وړ او تازه وي
  - د استخدام د پروسې ريكارډ ساتل. (۶,۱)
- نظارت او د خلکو په مديريت کې منظمې بياکتنې شاملې دي ترڅو وگوري چې آيا کارمندان د چلند اصول او نور د ماشومانو خوندي پاليسي تعقيبوي. (۶,۴)
- د خلکو مديرانو ته د کارمندانو يا رضاکارانو اداره کولو په اړه د گامونو په اړه لارښود چمتو کيږي چې چلند يې د ماشومانو د خونديتوب اندېښنې راپورته کوي. (۶,۴)
- مسلکي وړتياوې، د ماشومانو سره د کار کولو چک او نور راجسټر کول يا روان چکونه په منظمه توگه د بدلونونو لپاره بياکتنه کيږي ترڅو ددې اطمنان حاصل وي چې دوی لاهم اعتبار لري. کله چې د يو شخص مسلکي وړتيا، د ماشومانو سره د کار کولو چک يا نور راجسټرونه يا روان چک نور اعتبار ونلري د ماشومانو د خطرونو د اداره کولو لپاره گام اخيستل کيږي. (۶,۲)
- کارمندان او رضاکاران د ماشوم د خونديتوب او هوساينې په اړه د هر رول د اړتياو، دندو، خطرونو او مسؤليتونو سره سم تريننگ يا معلومات ترلاسه کوي. په دې تريننگ يا معلوماتو کې د سازمان د ماشومانو د خونديتوب کرنې او د شکايتونو پروسې او همدارنگه د راپور ورکولو، ريكارډ ساتل او د معلوماتو شريکولو مکلفيتونه شامل دي. (۶,۳)

## ۷ معيار: د شكایتونو او انديښنو پروسې بايد په ماشومانو متمرکزې وي

د ماشوم د خونديتوب د ۷ معيار سره سم يو سازمان بايد لږترلږه، ډاډ ترلاسه کړي چې:

- ۷,۱ سازمان د لاسرسي وړ، پر ماشومانو متمرکزه د شکایتونو د مدیریت پالیسي لري چې په روښانه توګه د مشرتابه، کارمندانو او رضاکارانو رول او مسؤلیتونه، د مختلفو ډولونو شکایتونو سره د چلند کولو طریقې، د اړونده پالیسيو څخه سرغړونه یا د چلند اصول او د عمل او راپور ورکولو مکلفیتونه په ګوته کوي.
- ۷,۲ د شکایتونو د مدیریت مؤثره پروسې د ماشومانو او ځوانانو، کورنیو، کارکوونکو او رضاکارانو لخوا د درک وړ وي، او له کلتوري پلوه خوندي وي.
- ۷,۳ شکایتونه په جدي توګه نیول کيږي او په سمدستي او بشپړ ډول ځواب ورته ویل کيږي.
- ۷,۴ دا اداره داسې پالیسيانې او طرزالعملونه لري چې اړوندو چارواکو ته د شکایتونو او انديښنو راپور ورکول په ګوته کوي، پرته له دې څخه چې آیا قانون راپور ورکولو ته اړتیا لري او که نه، او د قانون له پلي کولو سره همکاري کوي.
- ۷,۵ د راپور ورکول، محرمیت او د کارموندنې د قانون مکلفیتونه پوره شوي وي.

### مهم ټکي

- پر ماشوم متمرکز د شکایت د مدیریت پروسه سازمانونه اړ باسې چې د شکایاتو مثبت کلتور ولري. دا پدې مانا ده چې ستاسو سازمان د انديښنو راپور ورکول هڅوي او هرکلی یې کوي، شکایتونو ته په سمدستي، بشپړ او عادلانه توګه ځواب ورکوي، او په خطر کې د واقع شویو ماشومانو د ساتنې لپاره سمدستي اقدام کوي.
- ستاسو د سازمان د شکایت د مدیریت پالیسي بايد د لویانو او ماشومانو لپاره د شکایت کولو یا د ماشوم خونديتوب انديښنه راپورته کولو پروسه په ګوته کړي. د شکایت پروسه ممکن د لویانو او ماشومانو لپاره توپیر ولري.
- د شکایاتو اداره کولو پالیسي بايد د لویانو او نورو ماشومانو لخوا د ماشومانو څخه ناوړه ګټه اخیستنه او زیان وپوښي.
- د شکایتونو اداره کولو پالیسي بايد د شکایاتو مختلف ډولونه یا د چلند په اړه چې بايد راپور ورکړل شي په ګوته کړي او د راپور ورکولو لازمي مسؤلیتونه په ګډون د هغه څه په اړه روښانه لارښود وړاندې کړي. دا بايد روښانه شي چې راپور چا ته ورکول کېدی شي.
- ستاسو د سازمان د شکایت اداره کولو پالیسي او پروسې بايد د کارمندانو او رضاکارانو، ماشومانو او د هغوی کورنیو ته په اسانۍ سره د لاسرسي وړ وي. تاسو کولی شئ د یوازینۍ پالیسي یا پروسې رامینځته کول غوره کړئ چې د ماشومانو لپاره لیکل شوي او د لاسرسي وړ وي. دا کېدای شي یو ساده فلوچارت یا پوستر وي چې د ماشومانو لپاره روښانه معلومات وړاندې کوي چې دوی څه کولی شي که دوی شکایت یا انديښنه ولري. تاسو کولی شئ د کورنیو لپاره جلا معلومات هم غوره کړئ.

د ماشوم د خونديتوب معیارونو لپاره لنډ لارښود

- هغه ماشومان چې شکایتونه او د خوندیتوب اندیښنې راپورته کوي یا د ناوړه ګټه اخیستنې څرګندونه کوي باید په حساسیت سره چلند وشي او ملاتړ ورته چمتو شي. لارښود باید کارمندانو او رضاکارانو ته شتون ولري ترڅو دوی پوه شي چې دا څنګه ترسره کړي.
- د ماشومانو خوندیتوب ته لومړیتوب ورکولو لپاره اقدام کول باید د سازمان تمرکز وي کله چې د شکایت یا خوندیتوب اندیښنه راپورته شي. دا مهمه ده چې د هر ډول سمدستي خطرونو ارزونه وکړئ ترڅو دا ستاسو د سازمان راتلونکي ګامونو ته لارښوونه وکړي.
- ستاسو د شکایت اداره کولو پالیسي باید د افشاء کولو، شکایتونو او خوندیتوب اندیښنو راپور ورکولو پروسه ستاسو په اداره کې دننه او بهرنیو چارواکو ته په ګوته کړي.
- ستاسو د شکایتونو اداره کولو پالیسي باید ستاسو د سازمان سره مرسته وکړي ترڅو د شکایتونو تحقیق ترسره کړي او د خطر روان مدیریت، عادلانه او شفافې پروسې او هغه ګټې چې په ټکر کې دي د اداره کولو څرنګوالي په اړه لارښوونې شاملې وي.
- ستاسو سازمان باید د ویکتوریا پولیسو، د ماشومانو د خوندیتوب اداره، کمیسیون او نورو چارواکو سره همکاري وکړي چې شکایتونو او اندیښنو ته ځواب ویلو کې رول ولري ترڅو د ماشومانو خوندیتوب ته لومړیتوب ورکړل شي. دوی ممکن تحقیق کولو ته اړتیا ولري او ستاسو د سازمان له ملاتړ او مرستې څخه به د شاهدانو پیژندلو او اړیکو نیولو او شواهدو راټولولو یا ساتلو لپاره ګټه پورته کړي.
- د شکایت یا خوندیتوب اندیښنې حل کولو یوه مهمه برخه روښانه پایله ده. دا پدې مانا ده چې ستاسو اداره د مسلې او شواهدو په سمه توګه د غور کولو وروسته د څه کولو په اړه پریکړه کوي، اړونده خلکو ته د دې پریکړې په اړه وایي او بیا مناسب اقدام کوي.
- محرمیت د شکایتونو د پروسو لپاره مهم دی. خلک کولی شي د محرمیت او پټنتیا په اړه اندیښنې ولري کله چې دوی وغواړي شکایت وکړي. دوی ممکن خپل نوم پټ وساتي، یا نه غواړي معلومات د چارواکو سره شریک کړي لکه پولیس. ځینې وختونه محرمیت نشي ساتل کېدی، یا د ماشومانو د ساتنې لپاره یا د دې لپاره چې د شکایت د موضوع سره عادلانه چلند وشي. ستاسو د شکایت اداره کولو پالیسي باید تشریح کړي چې د شکایت کولو په وخت کې محرمیت باید څنګه اداره شي.
- شخصي معلومات چې یو ماشوم یا بل شخص پیژني چې د شکایت سره تړاو لري باید یوازې د سازمان لخوا افشا شي لکه څنګه چې د اړونده قوانینو سره سم اجازه ورکړل شوې.
- ستاسو د سازمان د شکایت اداره کولو پالیسي او پروسې باید د کارموندنې قانون د هر ډول مکلفیتونو سره سمون ولري چې ستاسو په کارمندانو او رضاکارانو باندې پلي کېږي. تاسو باید ډاډ ترلاسه کړئ چې د کارمند د چلند په اړه هر ډول تحقیق په طرزالعمل کې عادلانه دی.

## د مطابقت شاخصونه

### کله چې کمیسیون د دې معیار ارزونه کوي کومو مواردو ته گوري؟

سازمانونه به عموماً موافق وي که دوی دا اسناد جوړ کړي او دا کړنې په داسې طريقه ترسره کړي چې د دې معیار د ترلاسه کولو لپاره د سازمان مرسته وکړي.<sup>22</sup>

### اسناد

- د شکایت اداره کولو پالیسي د پوهیدو لپاره آسانه ده، کلتوري خوندي، د لاسرسي وړ او پر ماشومانو متمرکه ده. د شکایتونو د حل پالیسي:
- په دې کې معلومات شامل دي چې څنگه لویان او ماشومان کولی شي شکایت وکړي او دا چې څنگه اداره به په سمدستي او بشپړ ډول شکایتونو ته ځواب وويي او تحقیق وکړي (۷,۱, ۷,۲, ۷,۳)
- د شکایتونو یوه داسې پروسه رامینځته کوي چې د ماشومانو، کارمندانو، رضاکارانو، کورنیو او ټولنو بشپړ تنوع ته د لاسرسي وړ وي (۷,۱)
- د لویانو او نورو ماشومانو لخوا د ماشومانو د ناوړه کټه اخیستنې او زیان د ادعا پوښتنې کوي (۷,۱, ۷,۴)
- د سازمان د طرزالعمل څخه سرغړونې کې دا شامل دي (۷,۱)
- دا په گوته کوي چې کوم ملاتړ او مرستې به د هغو کسانو لپاره چمتو شي چې شکایت کوي (۷,۱)
- دا په گوته کوي چې د ماشومانو لپاره خطرونه به څنگه اداره شي کله چې شکایت راپورته شي او تحقیق روان وي (د ۹ معیار سره لینکونه)
- د ریکارډ ساتلو مکلفیتونه تر پوښتنې لاندې نیسي (۷,۲ او ۲,۶ ته لینکونه)
- د محرمیت او د کارموندنې قانون د مکلفیتونو ملاتړ کوي چې پوره شي. (۷,۵)
- اسناد، په چاپ یا آنلاین ډول، د کارمندانو، رضاکارانو، ماشومانو، کورنیو او ټولنو لپاره د شکایتونو بهیر تشریح کوي. (۷,۱, ۷,۲)
- په پالیسيو او طرزالعملونو کې دا معلومات شامل دي چې کله شکایتونه باید چارواکو ته راپور شي، په شمول د ویکتوریا پولیس، د ماشومانو خونديتوب اداره او د ماشومانو او ځوانانو کمیسیون. (۷,۵)
- انضباطي تگلارې د سازمان ملاتړ کوي چې د شکایت په وخت کې اقدام وکړي. (۷,۱)

### کړنې

- سازمان د شکایت کولو څرنگوالي په اړه معلومات چمتو کوي او هرچا ته د لاسرسي وړ وي چې په سازمان کې ښکېل وي. (۷,۲, ۷,۴)

<sup>22</sup> ستاسو د سازمان ماهیت یا ځانګړتیاوې کیدای شي پدې معنی وي چې تاسو باید ځینې کارونه په یو څه توپیر ترسره کړی چې پدې لارښود کې وړاندیز شوي. که داسې وي، تاسو باید تشریح کړئ چې ستاسو چلند څنگه د پایلو او د معیارونو لپرتلریه اړتیاو سره مطابقت لري. ځینې سکتورونه او سازمانونه شریک تنظیمونکي لري چې ځانګړي لارښوونې یې صادري کړي. چیرې چې د معیارونو په اړه د شریک تنظیمونکي لارښود ستاسو په سازمان باندې پلي کیږي، او د دې لارښود سره توپیر لري، ستاسو سازمان باید پدې سکتور کې ستاسو د عملیاتو لپاره د تنظیمونکي لارښود تعقیب کړي.

- دا سازمان کارمندانو او رضاکارانو ته د څه او څنگه راپور ورکولو په اړه ملاتړ او معلومات چمتو کوي، په شمول د سازمان څخه بهر چارواکو ته. (۷,۱, ۷,۳, ۷,۴)
- شکایتونه په جدي توګه اخیستل کېږي، پدې معنی چې سازمان په دوامداره توګه:
  - د ماشومانو لپاره هر ډول خطرونه پیژني او اداره کوي
  - شکایتونو ته سمدستي او بشپړ ځواب ورکوي
  - د ماشومانو خونديتوب ته لومړیتوب ورکوي او د محرمیت او کارموندنې قانون مکلفیتونه هم پوره کوي
  - د هر هغه چا ملاتړ کوي چې د شکایتونو په بهیر کې ښکیل دي
  - د ماشومانو د ناوړه ګټه اخیستنې یا زیان په اړه شکایتونه او چارواکو ته د ماشومانو د خونديتوب په اړه اندیښنې راپور ورکوي او د قانون له پلي کولو سره همکاري کوي. (۷,۱, ۷,۳, ۷,۴, ۷,۵ او لینک کوی د ۹ معیار سره)
- سازمان ته د شویو شکایتونو ریکارډونه ساتل کېږي، په شمول د ماشومانو د خونديتوب په اړه راپورته شوي اندیښنې او د ماشومانو سره د ادعا شوي ناوړه ګټه اخیستنې یا زیان په اړه افشا کول، او د ځواب ویلو لپاره ترسره شوي اقدامات. (۷,۳ او ۲,۶ ته لینکونه)
- له ماشومانو، کورنیو او ټولنو سره مشوره کېږي کله چې د شکایتونو اداره کولو پالیسي او طرزالعملونه ډیزاین او بیاکتنه کوي. (۷,۲ او ۴,۳ ته لینکونه)
- سازمان په منظمه توګه د شکایتونو د اداره کولو پالیسي او طرزالعملونو بیاکتنه کوي. (۷,۱ او ۱۰,۱ ته لینکونه)

## ۸ معيار: کارمندان او رضاکاران په پوهه، مهارتونو او پوهاوي سمبال دي ترڅو ماشومان او ځوانان د روانې زده کړې او روزنې له لارې خوندي وساتي.

د ماشوم د خونديتوب ۸ معيار سره په مطابقت کې، يو سازمان بايد لږترلږه، ډاډ ترلاسه کړي:

- ۸,۱ کارمندان او رضاکاران روزل شوي او ملاتړ يې کيږي ترڅو د سازمان د ماشومانو خونديتوب او هوساينې پاليسي په مؤثره توگه پلي کړي.
- ۸,۲ کارکوونکي او رضاکاران د نورو ماشومانو او ځوانانو لخوا د زيانونو په شمول د ماشومانو د زيانونو شاخصونو د پيژندلو لپاره روزنه او معلومات ترلاسه کوي.
- ۸,۳ کارمندان او رضاکاران د ماشومانو د خونديتوب او هوساينې مسئلو ته د اغيزمن ځواب ورکولو لپاره روزنه او معلومات ترلاسه کوي او د هغو همکارانو ملاتړ کوي چې زيان افشاء کوي.
- ۸,۴ کارمندان او رضاکاران د ماشومانو او ځوانانو لپاره د کلتوري پلوه خوندي چاپيريال رامینځته کولو څرنگوالي په اړه روزنه او معلومات ترلاسه کوي.

### مهم ټکي

- کله چې د يوه مديريت کارمندان او رضاکاران په سمه توگه خبر، روزل شوي او ملاتړ کيږي، دوی ډير احتمال لري چې د سازمان د ماشوم خونديتوب ارزښتونو ملاتړ وکړي او ډير احتمال لري چې خپلې انديښنې مدير يا د ماشوم خونديتوب شخص ته راپور کړي.
- يوازې د ماشومانو د خونديتوب او هوساينې پاليسي درلودل ماشومان د ناوړه گټه اخيستنې او زيان څخه نه ساتي. سازمانونه بايد خپل کارمندان او رضاکاران په پوهه او مهارتونو سمبال کړي ترڅو ماشومان خوندي وساتي. دا پدې مانا ده چې کارمندانو او رضاکارانو ته د روانې زده کړې او روزنې چمتو کول دي ترڅو دوی وکولی شي دا د دوی د رول د ترسره کولو په وخت کې پلي کړي.
- د ماشومانو خوندي سازمان د خپلو کارمندانو او رضاکارانو ملاتړ کوي ترڅو هغه نښې وپيژني چېرې چې ماشوم ممکن د ناوړه گټه اخيستنې يا زيان سره مخ وي. ځينې وختونه يو ماشوم ممکن يو چا ته ووايي که دوی زيانمن شوي وي، مگر په نورو وختونو کې کارمندان او رضاکاران بايد په چلند، احساساتو يا فزيکي بڼه کې بدلونونو ته پام وکړي.
- د ماشومانو خوندي سازمان خپلو کارمندانو او رضاکارانو ته روزنه او معلومات هم چمتو کوي ترڅو دوی وکولی شي د ماشومانو هوساينې او خونديتوب مسئلو ته په مؤثره توگه ځواب ووايي، پشمول د ماشومانو ملاتړ او هر ډول افشاء کولو ته ځواب ووايي.
- ماشوم ته د زيان رسولو افشاء کول دواړه دردونکي او فشار لرونکي وي. دا پدې مانا ده چې دا د کارمندانو او رضاکارانو لپاره گټوره ده چې پوه شي چې دوی د چا څخه لارښوونې او ملاتړ ترلاسه کولی شي، او څنگه د خپلو همکارانو ملاتړ وکړي.

- کارمندان او رضاکاران د فعالو گامونو اخیستلو لارښوونې ته اړتیا لري ترڅو ډاډ ترلاسه کړي چې اب اوریجنل خلک او د کلتوري او ژبني پلوه متنوع تاریخچه لرونکي خلک احساس وکړي چې د دوی کلتور او هویت ته درناوی کيږي، نژاد پالنه نه زغمل کيږي، چې دوی د ځان په توګه خوندي احساس کوي.

- د ماشومانو د خونديتوب مسئلو په اړه د کارمندانو او رضاکارانو لپاره روزنه او معلومات، د زیان د شاخصونو په شمول کیدای شي ځورونکي وي، په ځانګړې توګه د هغو کسانو لپاره چې په ماشومتوب کې د ناوړه ګټه اخیستنې څخه تیر شوي وي. د صدماتو څخه با خبره چلند په یو شخص باندې د صدماتو او فشار د اغیزو پوهیدل او د همدارنګه د هغو چمتو شویو معلوماتو نوعیت او چې څنګه چمتو کيږي پدې اړه حساس کیدل شامل دي. د دې مطلب دادی چېد نورو زیانونو څخه د افرادو ساتنه وکړي.

## د مطابقت شاخصونه

### کله چې کمیسیون د دې معیار ارزونه کوي کومو مواردو ته گوري؟

سازمانونه به عموماً موافق وي که دوی دا اسناد جوړ کړي او دا کړنې په داسې طریقه ترسره کړي چې د دې معیار د ترلاسه کولو لپاره د سازمان مرسته وکړي.<sup>23</sup>

### اسناد

- د کارمندانو او داوطلبانو لپاره د روزنې کاري پلان کې په لاندې مواردو کې روزنه شامله ده:
  - د ماشوم د خونديتوب او هوساینې پالیسي (۸,۱)
  - د ماشومانو د ناوړه ګټه اخیستنې او زیانونو د شاخصونو پیژندل (۸,۲)
  - څنګه د یو چا سره مرسته وکړو چې ماشوم ته د زیان رسولو څخه خبر راکوي (۸,۳)
  - د ماشوم خونديتوب مسئلو ته د ځواب ویلو څرنګوالی د داخلي او بهرني راپور ورکولو اړتیاو، کورنیو او پالونکو ته خبر ورکولو او ماشومانو ته د خطرونو اداره کول په ګډون (۸,۳)
  - څنګه د کلتوري خونديتوب ملاتړ وکړو. (۸,۴)
- د کارمندانو او داوطلبانو لپاره د لارښود مواد (لکه پالیسي، طرزالعملونه، لارښوونې، د معلوماتو پانې او پوسترونه) په دې اړه لارښوونې وړاندې کوي چې:
  - د ماشومانو د ناوړه ګټه اخیستنې او زیانونو د شاخصونو پیژندل، حتی که د نورو ماشومانو لخوا رامینځته شوي هم وي (۸,۲)
  - د ماشوم خونديتوب مسئلو ته د ځواب ویلو څرنګوالی د داخلي او بهرني راپور ورکولو اړتیاو، کورنیو او پالونکو ته خبر ورکولو او ماشومانو ته د خطرونو اداره کول په ګډون (۸,۳)
  - څنګه د هغه چا ملاتړ وکړو چې ماشوم ته د زیان رسونې څرګندونه کوي (۸,۳)
  - په سازمان کې د کلتوري پلوه خوندي چاپیریال رامینځته کولو څرنګوالی. (۸,۴)

<sup>23</sup> ستاسو د سازمان ماهیت یا ځانګړتیاوې کیدای شي پدې معنی وي چې تاسو باید ځینې کارونه په یو څه توپیر ترسره کړی چې پدې لارښود کې وړاندیز شوي. که داسې وي، تاسو باید تشریح کړئ چې ستاسو چلند څنګه د پایلو او د معیارونو لپرتلریه اړتیاو سره مطابقت لري. ځینې سکتورونه او سازمانونه شریک تنظیمونکي لري چې ځانګړي لارښوونې یې صادري کړي. چیرې چې د معیارونو په اړه د شریک تنظیمونکي لارښود ستاسو په سازمان باندې پلي کيږي، او د دې لارښود سره توپیر لري، ستاسو سازمان باید پدې سکتور کې ستاسو د عملیاتو لپاره د تنظیمونکي لارښود تعقیب کړي.



## کرنې

- د روزنې راجستر د کارمندانو او رضاکارانو لخوا د روزنې بشپړیدل ثبتوي. (۸,۱, ۸,۲, ۸,۳, ۸,۴)
- مشران کارمندانو او رضاکارانو ته خبر ورکوي چې د ماشوم خونديتوب روزنه لازمي ده. (۸,۱, ۸,۲, ۸,۳, ۸,۴)
- د ماشومانو د خونديتوب او هوساینې پالیسي په اړه کارمندانو او رضاکارانو ته د دندې نیولو په وخت معلومات او په منظمو وقفو کې روزنه ورکول کېږي. (۸,۱)
- د کارمندانو او رضاکارانو لپاره روزنه ورکول کېږي چې د دوی د وړتیا ملاتړ کوي ترڅو:
  - د ماشومانو د ناوړه ګټه اخیستنې او زیان نښې پیژندل (۸,۲)
  - د ماشوم خونديتوب مسئلو ته ځواب وایی پشمول د داخلي او بهرني راپور ورکولو اړتیاو، کورنیو او پالونکو ته خبر ورکول او ماشومانو ته د خطرونو اداره کول (۸,۳)
  - د هغه چا ملاتړ کول چې ماشوم ته د زیان رسول افشاء کوي (۸,۲, ۸,۳)
  - په سازمان کې د کلتوري پلوه خوندي چاپیریال رامینځته کول. (۸,۴)
- د ماشومانو د خونديتوب په اړه روزنه او لارښوونه دا ده:
  - د ماشومانو سره د سازمان ښکېلتیا او په سازمان کې د ماشومانو اړتیاو سره سمون ولري
  - د صدماتو څخه با خبره
  - په منظم ډول وړاندیز کېږي ترڅو کارمندانو او رضاکارانو ته وړتیا ورکړي چې خپل مهارتونه او پوهه تازه وساتي
  - په منظمه توګه بیاکتنه او تازه شوي ترڅو اغیزمن پاتې شي. (۸,۱, ۸,۲, ۸,۳, ۸,۴)
- د کارکوونکو او رضاکارانو څارنه او مدیریت د ماشومانو د خونديتوب د روزنې د اړتیاو پیژندل شامل دي. (۸,۱, ۸,۲, ۸,۳, ۸,۴)

## ۹ معيار: فزيكي او آنلاين چاپيريال خونديتوب او هوساينې ته وده ورکوي پداسې حال کې چې د ماشومانو او ځوانانو لپاره د زيان رسولو فرصت کموي

د ماشوم د خونديتوب ۹ معيار سره په مطابقت کې يو سازمان بايد لرتريه، ډاډ ترلاسه کړي چې:

- ۹.۱ کارمندان او رضاکاران په آنلاين او فزيكي چاپيريال کې خطرونه پيژني او کموي يې پرته له دې چې د ماشوم د محرميت حق، معلوماتو ته د لاسرسۍ، ټولنيزو اړيکو او زده کړې فرصتونه ضايع کړي.
- ۹.۲ آنلاين چاپيريال د سازمان د چلند قانون او د ماشوم خونديتوب او هوساينې پاليسۍ او عملونو سره سم کارول کيږي.
- ۹.۳ د خطر مديريت پلانونه د سازماني ترتيباتو، فعاليتونو او فزيكي چاپيريال لخوا رامینځته شوي خطرونه په پام کې نيسي.
- ۹.۴ هغه سازمانونه چې د دريمې ډلې څخه تاسيسات او خدمات قرارداد کوي تدارکاتي پاليسۍ لري چې د ماشومانو او ځوانانو خونديتوب تضمينوي

### مهم ټکي

- په سازمانونو کې د خطر پيژندل او اداره کول د زيان څخه د ماشومانو په خوندي ساتلو کې يو بنسټيز گام دی. د خطر د مديريت د چلند په غوره کولو سره، يوه اداره کولی شي په فعاله توگه د ماشومانو د زيان يا ناوړه گټه اخيستني احتمال کم کړي.
- د ماشومانو د خونديتوب د معيارونو په مقصد، 'خطر' د يوې موسسې په تړاو د ماشوم د زيان يا ناوړه گټه اخيستني فرصت دی چې ددې سازمان لخوا ورته پيښيږي. پدې کې د سازمان لخوا ماشومانو يا خلکو ته خطرونه شامل دي، هغه خطرونه چې د سازمان لخوا ترسره شوي فعاليتونو له امله رامینځته کيږي او هغه چې په فزيكي او آنلاين چاپيريال کې رامینځته کيږي.
- ټول سازمانونه بايد د هغو ماشومانو لپاره د احتمالي خطرونو تحليل او پوه ترلاسه کړي چې دوی ورسره بنسټيز دي. دا مهمه ده چې د سازماني جوړښت او کلتور، فعاليتونو فزيکي او آنلاين چاپيريال لخوا رامینځته شوي خطرونو په اړه فکر وکړئ، او همدارنگه د نوي خطرونو په نښه کولو سره چې رامینځته کيږي.
- کله چې د خطر پيژندل او اداره کوي، دا مهمه ده چې د يو ځانگړي فعاليت يا طريقې ماشومانو ته د گټې او زيان او ناوړه گټه اخيستني خطر د اداره کولو اړتيا تر مينځ توازن ولري.
- آنلاين ټيکنالوژي په دوامداره توگه بدلېږي، او ماشومان اکثراً د دې بدلونونو سره په مطابقت کې د والدينو، پالونکو او سازماني کارمندانو څخه مخکې وي. آنلاين چلند بايد ستاسو د سازمان د چلند د قانون تر پوښښ لاندې رواستل شي، او د ماشوم خونديتوب او هوساينې پاليسۍ او کړنې بايد آنلاين چاپيريال ته هم پاملرنه وکړي.

- د دریمې ډلې سره ترتیبات یا قراردادونه هم کولی شي د ماشوم خونديتوب ته خطرونه وړاندې کړي. دوی ممکن نامعلوم خلک، یا هغه خلک چې د ماشومانو د خونديتوب د ورته کچې چک کولو تابع نه وي، د سازمان سره د ښکېلو ماشومانو سره په اړیکه کې کړي.
- سازمانونه باید په سازمان کې ښکېل ماشومانو ته د دریمې ډلې لخوا وړاندې شوي خطرونه په پام کې ونیسي، وپيژني او اداره یې کړي.
- **د خطر ارزونې او مدیریت ټیمپلټونه** رامینځته شوي ترڅو سازمانونو سره د ماشومانو د خونديتوب د خطر د ارزونې او مدیریت د پلان په بشپړولو کې مرسته وکړي.

## د مطابقت شاخصونه

### کله چې کمیسیون د دې معیار ارزونه کوي کومو مواردو ته گوري؟

سازمانونه به عموماً موافق وي که دوی دا اسناد جوړ کړي او دا کړنې په داسې طریقه ترسره کړي چې د دې معیار د ترلاسه کولو لپاره د سازمان مرسته وکړي.<sup>24</sup>

#### اسناد

- د خطر ارزونه د سازمان سره تړلي فزیکي او آنلاین چاپیریال کې د ماشومانو ناوړه گټه اخیستنې او زیانونو خطرونه پیژني. (۹,۱, ۹,۳)
- د خطر د مدیریت پلانونه هغه کړنې لیست کوي چې سازمان به یې د ماشومانو د ناوړه گټه اخیستنې او زیان هر پیژندل شوي خطر مخنیوي یا کمولو لپاره ترسره کړي. (۹,۳)
- د چلند قانون او د ماشومانو د خونديتوب او هوساینې پالیسي دا په گوته کوي چې څنګه اداره په فزیکي او آنلاین چاپیریال کې د بالخصوص د لوړ خطر فعالیتونو کې ماشومان خوندي ساتي. (۹,۲, ۹,۳)
- د دریمې ډلې قراردادیانو د ښکېلتیا په اړه د تدارکاتو پالیسي د ماشومانو د ناوړه گټه اخیستنې او زیانونو له خطرونو څخه د ماشومانو د ساتنې لپاره پروسې ترتیبوي، لکه د سازمان د چلند قانون او د ماشومانو د خونديتوب او هوساینې پالیسي سره موافقت ته اړتیا لري. (۹,۴)

#### کړنې

- د خطر ارزونې او مدیریت پلانونه د کارمندانو، رضاکارانو او ماشومانو نظرونو او اندیښنو ته ځواب ویونکي وي او ددوی لخوا باخبره وي. پلانونه دا ښیې چې سازمان د محرمیت، معلوماتو ته لاسرسی، ټولنیزو اړیکو او زده کړې فرصتونو ته د ماشومانو د حقونو پر وړاندې د هغو د زیان او ناوړه گټه اخیستنې خطر اداره کولو اړتیا متوازنه کړي. (۹,۱, ۹,۳)

<sup>24</sup> ستاسو د سازمان ماهیت یا ځانګړتیاوې کیدای شي پدې معنی وي چې تاسو باید ځینې کارونه په یو څه توپیر ترسره کړی چې پدې لارښود کې وړاندیز شوي. که داسې وي، تاسو باید تشریح کړئ چې ستاسو چلند څنګه د پایلو او د معیارونو لپرتلره اړتیاو سره مطابقت لري. ځینې سکتورونه او سازمانونه شریک تنظیمونکي لري چې ځانګړي لارښوونې یې صادري کړي. چیرې چې د معیارونو په اړه د شریک تنظیمونکي لارښود ستاسو په سازمان باندې پلي کیږي، او د دې لارښود سره توپیر لري، ستاسو سازمان باید پدې سکتور کې ستاسو د عملیاتو لپاره د تنظیمونکي لارښود تعقیب کړي.

- کارمندانو او رضاکارانو ته د خطر مدیریت پلانونه چمتو شوي ترڅو دوی د ماشومانو ناوړه ګټه اخیستنې او زیانونو خطرونو څخه خبر وي او پوهیږي چې دوی د مخنیوي او کمولو لپاره کوم اقدام ته اړتیا لري. (۹,۱)
- په سازمان کې د کارمندانو او رضاکارانو لخوا اقدام کيږي ترڅو د ماشوم ناوړه ګټه اخیستنې او زیانونو د خطرونو مخه ونیسي او کم یی کړي کله چې پیژندل کيږي. (۹,۱)
- د خطر د ارزونې او مدیریت د پلانونو په منظم ډول بیاکتنه کيږي ترڅو دوی تازه وساتي او د شکایتونو، اندیښنو او خونديتوب پیښو څخه درسونه پکې شامل وي. (۹,۱, ۹,۲)
- د سازمان مشرتابه او د مدیریت ترتیبونه ډاډ ورکوي چې د خطر ارزونه او مدیریت د ماشومانو د ناوړه ګټه اخیستنې او زیانونو خطرونو پیژندلو، مخنیوي او کمولو باندې تمرکز کوي. (د ۲,۵ سره لینکونه)
- کله چې د دریمې ډلې سره د قراردادونو خبرې اترې کيږي، په قراردادونو کې هغه شرایط شامل دي چې سازمان ته اجازه ورکوي چې اقدام وکړي که چېرې دریم اړخ د متوقع ماشوم خونديتوب او هوساینې معیارونه پوره نه کړي. (۹,۴)
- کله چې د دریمې ډلې قراردادیان ښکېل وي، د سازمان لخوا اقدام کيږي ترڅو ارزونه وکړي چې آیا، او تر کومې کچې، د دریمې ډلې قراردادیانو ښکېلتیا د ماشومانو د ناوړه ګټه اخیستنې او زیان خطر سره مخ کوي. (۹,۴)
- د دریمې ډلې قراردادیانو لخوا د خطر کچې پورې اړه لري، سازمان باید د ماشومانو د ناوړه ګټه اخیستنې یا زیان خطرونو د مخنیوي یا کمولو لپاره اقدامات وکړي. په مناسبو اقداماتو کې کېدای شي دا شامل وي چې:
  - د دریمې ډلې قراردادیان اړیاسي چې د سازمان د پالیسیو او طرزالعملونو سره مطابقت ولري
  - د دریمې ډلې قراردادیانو لخوا د ماشوم خوندي معیارونو او/یا د سازمان د پالیسیو او طرزالعملونو سره د موافقت څارنه
  - د دریمې ډلې قراردادیانو سره کار کول ترڅو د ماشومانو د ناوړه ګټه اخیستنې او زیان خطرونه وپیژني، مخنیوی او کم یی کړي
  - چېرې چې یو سازمان نشي کولی د ماشومانو څخه د ناوړه ګټه اخیستنې خطرونه او د دریمې ډلې قراردادیانو لخوا رامینځته شوي زیانونه په مناسب ډول اداره کړي، د قرارداد لغوه کولو یا د ماشومانو د ساتنې لپاره نور مناسب اقدام په پام کې ونیسي. (۹,۴)
- که مناسب وي، کارمندانو، رضاکارانو، والدینو، پالونکو او ماشومانو ته په آنلاین چاپیریال کې د آنلاین خونديتوب او خطرونو په اړه د معلوماتو چمتو کول، لکه آنلاین پالنه، سایبري ځورونې او جنسی پیغامونه. د منفي تجربو یا اندیښنو راپور ورکولو لپاره ملاتړ ورکول کيږي. (۹,۲)

## ۱۰ معيار: د ماشومانو د خونديتوب د معيارونو پلي کول او په منظمه توگه بياکتنه او لا غوره کول

د ماشومانو د خونديتوب ۱۰ معيار سره په مطابقت کې يو سازمان بايد لږترلږه، ډاډ ترلاسه کړي چې:

- ۱۰.۱ سازمان په منظمه توگه د ماشومانو خوندي طريقو بياکتنه، ارزونه کوي او لا يې غوره کوي.
- ۱۰.۲ شکايتونه، انديښنې او د خونديتوب پيښې د لاملونو او سيستمیک ناکاميو پيژندلو لپاره تحليل کيږي ترڅو د دوامداره پرمختگ لپاره خبر ورکول کيږي.
- ۱۰.۳ سازمان د اړوندو بياکتنو د پايلو په اړه کارمندانو او رضاکارانو، ټولنې او کورنيو، ماشومانو او ځوانانو ته راپور ورکوي.

### مهم ټکي

- د ماشوم خوندي سازمان کيدل د يو ځل ټول کارونه په سمه توگه کولو سره نشي ترلاسه کيدی، مگر دوامداره هڅو ته اړتيا لري. د ماشومانو خوندي سازمانونه يو پرانيستی او شفاف کلتور لري، له خپلو غلطيو څخه زده کړه کوي او د ماشومانو گټو ته لومړيتوب ورکوي.
- منظمې بياکتنې بايد وگوري چې ستاسو پاليسی، طرزالعملونه او عملونه کافي، تازه او اغيزمن دي، او دا چې دوی په بشپړه توگه پلي کيږي او په هر چا باندی پلي کيږي.
- کلنی بياکتنه د تازه او اغيزمنو پاليسيو او طرزالعملونو ساتلو لپاره ښه عمل دی. په گړندی بدليدونکي چاپيريال کې، ډير ځله بياکتنې ته اړتيا ليدل کيدی شي.
- د شکاياتو، انديښنو او خونديتوب پيښو ته کتل د بياکتنې لپاره خورا مهم دي، ستاسو د سازمان د ماشومانو خوندي سيستمونو او کړنو اغيزمنتيا په اړه معلومات چمتو کوي، او کولی شي د هغو سيمو په پيژندلو کې مرسته وکړي چې د نورو ناوره گټه اخيستنه يا زيان مخه نيولو لپاره بدلونونو ته اړتيا وي.
- ستاسو د شکايتونو، انديښنو او خونديتوب پيښو تحليل بايد په پام کې ونيسي:
  - د هرې مسئلې تر شا اصلي لاملونه يا مسئلې
  - ستاسو په پاليسيو، طرزالعملونو يا عملونو کې د تشو يا ناکاميو کومې نښې
  - په چلندونو، کړنو، پيښو يا هغو پيښو چې تقريباً پيښيدونکي وو نمونې
  - کومې نښې چې ستاسو په سازمان کې خلک ممکن نه پوهيږي چې څنگه ستاسو د ماشوم خوندي پاليسی تعقيب کړي
  - د پيژندل شويو مسئلو حل کولو لپاره څه بدلون ته اړتيا لري.
- کله چې د بياکتنې موندنو راپور ورکوي، تاسو بايد په پام کې ونيسئ چې څنگه:
  - موندنې په وخت سره شريکې کړئ ترڅو دوی اوسني او معنی ولري
  - موندنې د عمر سره سمې طريقه باندې شريک کړئ او ډاډ ترلاسه کړئ چې دوی د لاسرسي او پوهيدو لپاره آسانه دي

- د بياکتنې څخه زده کړې شريکې کړئ او د ماشومانو خوندي عملونو يا سيستمونو بدلولو يا تازه کولو لپاره کوم پلانونه په گوته کړئ او کله چې بدلونونه پيښ شي، او/يا نورې بياکتنې
- په ياد ولرئ چې د خلکو د محرميت ساتنه وکړئ او محرميت وساتئ لکه څنگه چې د قانون له مخې يا چيرې چې تاسو د دې کولو ژمنه کړې وي
- په پام کې ونيسئ چې څنگه د بياکتنې په اړه په عامه توگه راپور ورکول کيدای شي په هرډول پيښو کې ښکيل اړخونو باندې اغيزه وکړي - په ځانگړې توگه هغو خلکو ته چې دداسې پيښو قربانيان دي هغوی ته د خبرداري ورکولو اړتيا ته پام وکړئ چې ورته وويل شي چې راپور به خپور شي.

## د مطابقت شاخصونه

### کله چې کميسيون د دې معيار ارزونه کوي کومو مواردو ته گوري؟

سازمانونه به عموماً موافق وي که دوی دا اسناد جوړ کړي او دا کړنې په داسې طريقه ترسره کړي چې د دې معيار د ترلاسه کولو لپاره د سازمان مرسته وکړي.<sup>25</sup>

#### اسناد

- ټولې پالیسۍ او طرزالعملونه د بياکتنې منظمه دوره لري چې په سند کې ښودل شوي. (۱۰,۱)
- راپورونه د ماشوم خونديتوب او هوساينې بياکتنې او موندنې مستند کوي. (۱۰,۳)

#### کړنې

- د شکاياتو، انديښنو، تورونو او د ځواب ويلو لپاره ترسره شوي اقدامات ريكارډ ساتل کيږي. (۱۰,۱، ۱۰,۲، ۱۰,۳)
- شکايتونه، انديښنې، د خونديتوب پيښې يا د پالیسۍ مهمې سرغړونې (لکه د چلند قانون) څيړل کيږي ترڅو پوه شي چې د ستونزې لامل څه دی او آیا د سازمان په پالیسيو، طرزالعملونو او کړنلارو کې کومې نيمگړتياوې شتون لري چې د ستونزې سره يې مرسته کړي. چيرته چې عيب يا نيمگړتياوې په گوته شوي، اصلاحات رامنځته کيږي ترڅو د ستونزې د بيا پيښيدو مخه ونيسي. (۱۰,۱، ۱۰,۲)
- سازمان په منظمه توگه پالیسي، طرزالعملونه او د ماشومانو د خوندي کړنې بياکتنه کوي، او په پام کې نيولو سره پرمختگونه کوي:
  - د شکايتونو، انديښنو، خونديتوب پيښو او د پالیسۍ د پام وړ سرغړونو تحليل
  - د کارمندانو، رضاکارانو، ماشومانو، کورنيو او ټولنو څخه نظر غوښتل شوی
  - آیا سازمان په بشپړه توگه د ماشوم د خونديتوب معيارونه پلي کړي. (۱۰,۱، ۱۰,۲ او د معياري ۳ او ۴ سره اړيکې)
- د موندنو او اقداماتو په اړه چې د سازمان د ماشومانو خوندي کړنو بياکتنې په ځواب کې ترسره شوي راپورونه د کارمندانو، رضاکارانو، ماشومانو، کورنيو او ټولنو سره شريک شوي. (۱۰,۳)

<sup>25</sup> ستاسو د سازمان ماهيت يا ځانگړتياوې کيدای شي پدې معنی وي چې تاسو بايد ځينې کارونه په يو څه توپير ترسره کړي چې پدې لارښود کې وړانديز شوي. که داسې وي، تاسو بايد تشریح کړئ چې ستاسو چلند څنگه د پايو او د معيارونو لپرتلره اړتياو سره مطابقت لري. ځينې سکتورونه او سازمانونه شريک تنظيمونکي لري چې ځانگړي لارښوونې يې صادري کړي. چيرې چې د معيارونو په اړه د شريک تنظيمونکي لارښود ستاسو په سازمان باندې پلي کيږي، او د دې لارښود سره توپير لري، ستاسو سازمان بايد پدې سکتور کې ستاسو د عملياتو لپاره د تنظيمونکي لارښود تعقيب کړي.

## ۱۱ معيار: پالیسي او طرزالعملونه مستند کوي چې څنگه اداره د ماشومانو او ځوانانو لپاره خوندي ده

د ماشوم د خونديتوب ۱۱ معيار سره په مطابقت کې یو سازمان باید لرتلریه، ډاډ ترلاسه کړي چې:

- ۱۱,۱ پالیسي او طرزالعملونه د ماشومانو ټول خوندي معیارونه په گوته کوي.
- ۱۱,۲ پالیسي او طرزالعملونه مستند شوي او د پوهیدو لپاره آسانه دي.
- ۱۱,۳ د غوره کړنو ماډلونه او د برخه اخیستونکو مشورې د پالیسیو او طرزالعملونو پراختیا ته خبر (د معلوماتو له پلوه غني کوي) ورکوي.
- ۱۱,۴ مشران د پالیسیو او طرزالعملونو سره د مطابقت اتلان او نمونې وي.
- ۱۱,۵ کارمندان او رضاکاران په پالیسیو او طرزالعملونو پوهیږي او پلي کوي یې.

### مهم ټکي

- د ټولو معیارونو پلي کولو لپاره د پالیسیو او طرزالعملونو مستند کول د سازمان سره دخپل هرچا ته پیغام لیري چې د ماشوم خونديتوب مهم دی. دا کافي ندي چې په ذهن کې غوره تمرینونه ولری یا باور وکړی چې په سازمان کې هرڅوک دمخه سم کار کوي. مقررات او توقعات باید په پالیسي کې ولیکل شي او رسمي شي ترڅو دوی ستاسو په ټوله اداره کې په دوامداره توګه د ماشومانو د خونديتوب ځای په ځای کولو لپاره شریک او وکارول شي.
- پالیسي او طرزالعملونه به ستاسو په سازمان کې خلکو ته لارښوونه وکړي چې دا تشریح کړي چې څنگه سازمان هوساینې ته وده ورکوي او د ماشومانو د خونديتوب د مسئلو مخه نیسي او ځواب ورکوي. "پالیسي" د سازمان مستند شوي قواعد، تمې او موقفونه دي. 'کرنلاری' هغه مستند شوي کړنې او پروسې دي چې د سازمان پالیسي په عمل کې راولي.
- د ماشوم د خونديتوب ځینې مسلې د ځواب ویلو لپاره پیچلې کیدی شي، مګر تاسو باید د امکان تر حده په ساده ډول د خپل سازمان پالیسي ولیکئ. پالیسي باید د مخاطبینو په ذهن کې نیولو سره ولیکل شي، په پام کې ولري چې د ژبې کارولو ته پاملرنه وکړي چې د هرچا لپاره د لاسرسی وړ وي چې پوهیدلو ته اړتیا لري.
- د اغیزمنو پالیسیو جوړول ستونزمن کار دی که چېرې دوی په انزوا کې رامینځته شي - دواړه هغه څوک چې پلي کولو ته اړتیا لري او هغه څوک چې د دوی لخوا اغیزمن شوي باید د دوی د پراختیا په اړه ورسره مشوره وشي. سازمانونه باید ماشومانو، کورنیو او ټولنو ته د پالیسیو او طرزالعملونو په پراختیا کې ونډه ورکړي.
- د ماشومانو د خونديتوب ډیری مسایل ځانګړي ندي او د نورو سازمانونو، لوړ پوړو ادارو، متخصصینو او اکادمیکانو لخوا مخکې په پام کې نیول شوي دي. د نورو تجربو لخوا چمتو شوي بصیرت ته رسیدل، او د شته څیړنې او لیکل شوي لارښود پواسطه، ستاسو د سازمان سره مرسته کولی شي د ماشومانو لپاره غوره پایلې تولید کړي.
- د اتلولی او نمونه کیدو اطاعت پدې معنی دی چې مشران د ماشوم خونديتوب او هوساینې د اهمیت لپاره فعال او څرګند دریځ غوره کوي. مشران د ماشومانو د خونديتوب مسئلو په جدي

توگه په پام کې نیولو سره، په سمدستي او بشپړ ډول ځواب ویلو، او کارمندانو او رضاکارانو ته د اړتیا وړ وخت او سرچینې چمتو کولو کې "خبرې پرمخ وړي".

- ستاسو په سازمان کې کارمندان او رضاکاران د ماشومانو خوندي سازمان رامینځته کولو یوه مهمه برخه ده او باید د پالیسیو او طرزالعملونو پلي کولو لپاره اړین معلومات او ملاتړ چمتو شي.

## د مطابقت شاخصونه

### کله چې کمیسیون د دې معیار ارزونه کوي کومو مواردو ته گوري؟

سازمانونه به عموماً موافق وي که دوی دا اسناد جوړ کړي او دا کړنې په داسې طریقه ترسره کړي چې د دې معیار د ترلاسه کولو لپاره د سازمان مرسته وکړي.<sup>26</sup>

#### اسناد

- د ماشوم د خونديتوب او هوساینې پالیسي د ماشوم د هر یو خوندي معیارونو په اړه د سازمان توقعات، کړنې او چلند ټاکي. (۱۱،۱، ۱۱،۲ او ۲،۳ ته لینکونه)
- د چلند قانون د کارمندانو او رضاکارانو د چلند او مسؤلیتونو تمه ټاکي. (۱۱،۱، ۱۱،۲ او ۲،۴ ته لینکونه)
- د خطر ارزونه او مدیریت پلانونه د ماشومانو د ناوړه گټه اخیستنې او زیانونو خطرونه په گوته کوي. (۱۱،۱، ۱۱،۲ او د ۹،۱ او ۹،۳ سره لینکونه)
- د شکایت اداره کولو پالیسي او پروسې دا په گوته کوي چې سازمان به څنګه ځواب ووايي او ټول داخلي او بهرني راپور ورکولو مکلفیتونه. (۱۱،۱، ۱۱،۲ او د ۷ معیار سره لینکونه)
- سازماني استخدام، بشري منابع او رضاکارانه پالیسي د ماشوم پر خونديتوب روښانه تمرکز لري. (۱۱،۱، ۱۱،۲ او د ۶ معیار سره لینکونه)
- که ستاسو اداره د دریمې ډلې څخه تاسیسات او/یا خدمات قرارداد کوي، د تدارکاتو پالیسي د ماشومانو خونديتوب تضمینوي. (۱۱،۱، ۱۱،۲ او ۹،۴ ته لینکونه)

#### کړنې

- ستاسو په سازمان کې د ټولو ښکیلو کسانو سره د ماشومانو د خونديتوب په اړه منظمې مشورې ترسره کيږي. (۱۱،۳ او د ۳ او ۴ معیارونو سره لینکونه)
- سازمان د ماشومانو د خونديتوب او هوساینې رامینځته کولو په اړه د مشورې او موجود معلوماتو څخه کار اخلي ترڅو د ماشومانو خونديتوب پورې اړوند پالیسیو او طرزالعملونو رامینځته کولو، بیاکتنې او تازه کولو کې مرسته وکړي. (۱۱،۳)
- د سازمان پالیسي او طرزالعملونه د ماشومانو ټول خوندي معیارونه پوښي او د ماشومانو خونديتوب ته خطرونه په گوته کوي کوم چې سازمان او چاپیریال ته ځانګړي دي. (۱۱،۱)
- پالیسي او طرزالعملونه د پوهیدو لپاره آسانه او په اسانۍ سره د لاسرسې وړ دي. (۱۱،۲)

<sup>26</sup> ستاسو د سازمان ماهیت یا ځانګړتیاوې کیدای شي پدې معنی وي چې تاسو باید ځینې کارونه په یو څه توپیر ترسره کړي چې پدې لارښود کې وړاندیز شوي. که داسې وي، تاسو باید تشریح کړئ چې ستاسو چلند څنګه د پایلو او د معیارونو لپرتلریه اړتیاو سره مطابقت لري. ځینې سکتورونه او سازمانونه شریک تنظیمونکي لري چې ځانګړي لارښوونې یې صادري کړي. چیرې چې د معیارونو په اړه د شریک تنظیمونکي لارښود ستاسو په سازمان باندې پلي کيږي، او د دې لارښود سره توپیر لري، ستاسو سازمان باید پدې سکتور کې ستاسو د عملیاتو لپاره د تنظیمونکي لارښود تعقیب کړي.



کمیسیون د ویکتوریا په اوردو کې د ځمکو د دودیزو مالکینو درناوی کوي او د پخوانیو، اوسنیو او راتلونکو نسلونو مشرانو، ماشومانو او ځوانانو ته درناوی کوي.

© د ماشومانو او ځوانانو ۲۰۲۳ کمیسیون

دا کار د کاپي حق لري. د هر هغه کارونې سربریره چې د چاپ حق قانون ۱۹۶۸ اجازه ورکړل شوې، هیڅ برخه یې نشي کیدای چې د ماشومانو او ځوانانو لپاره د کمیسیون دمخه لیکلي اجازې پرته د کومې پروسې لخوا بیا تولید شي ، د ماشومانو او ځوانانو د کمیسیون پور، ۱۸ - ۵۷۰ بورک سټریټ ، ملبورن ۳۰۰۰

**د ماشومانو او ځوانانو لپاره کمیسیون**  
Level 18, 570 Bourke Street Melbourne,  
Victoria, 3000  
DX210229

تلیفون: ۱۳۰۰ ۷۸ ۲۹ ۷۸

برېښنالیک: [contact@ccyp.vic.gov.au](mailto:contact@ccyp.vic.gov.au)

ویب: [ccyp.vic.gov.au](http://ccyp.vic.gov.au)

مور ومومئ:

[په انستاگرام](#)

[فیسبوک](#)

[تویتر](#)